



Thinking of you
Electrolux



ESL 6810RO

BG СЪДОМИЯЛНА МАШИНА	РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА	2
HR PERILICA POSUĐA	UPUTE ZA UPORABU	20
CS MYČKA NÁDOBÍ	NÁVOD K POUŽITÍ	36
HU MOSOGATÓGÉP	HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	53

СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ	3
2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА	5
3. КОМАНДНО ТАБЛО	6
4. ПРОГРАМИ	7
5. ОПЦИИ	9
6. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА	11
7. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА	14
8. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ	15
9. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ	16
10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ	17
11. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ	19

МИСЛИМ ЗА ВАС

Благодарим ви, че закупихте уред от Electrolux. Избрахте продукт, който носи със себе си десетилетия професионален опит и нововъведения. Оригинален и стилиен, той е създаден с мисъл за вас. Така че когато и да го използвате, можете да сте сигурни, че ще получите страхотни резултати по всяко време.

Добре дошли в Electrolux.

Посетете нашата уебстраница на:



Вижте полезни съвети, брошури, отстраняване на неизправности, сервизна информация:
www.electrolux.com



Регистрирайте своя продукт за по-добро обслужване:
www.electrolux.com/productregistration



Купете принадлежности, консумативи и оригинални резервни части за вашия уред:
www.electrolux.com/shop

ГРИЖИ ЗА КЛИЕНТА И СЕРВИЗ

Предпоръчваме използването на оригинални резервни части.

Когато се свързвате с отдел "Обслужване", трябва да имате под ръка следната информация.

Информацията можете да намерите на табелката с данни. Модел, PNC (номер на продукт), Сериен номер.



Предупреждение / Внимание-Важна информация за безопасност.



Обща информация и съвети



Информация за опазване на околната среда

Запазваме си правото на изменения.

1. ИНСТРУКЦИИ ЗА СИГУРНОСТ

Преди инсталиране и експлоатация на уреда прочетете внимателно предоставените инструкции. Производителят не носи отговорност, ако неправилното инсталиране и експлоатация предизвикат наранявания и щети. Пазете инструкциите в близост до уреда за бъдещи справки.

1.1 Безопасност за децата и хората с ограничени способности



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от задушаване, нараняване или трайно увреждане.

- Не позволявайте на лица, в това число и деца, с понижена физическа сетивност, намалени умствени функции или липса на опит и познания да използват уреда. Те трябва да са под надзора на или да бъдат инструктирани за работа с уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Не позволявайте на децата да си играят с уреда.
- Съхранявайте всички опаковъчни материали далеч от деца.
- Пазете всички препарати далеч от деца.
- Пазете децата и домашните любимци далече от вратата на уреда, когато е отворена.

1.2 Инсталиране

- Отстранете всички опаковки.
- Не инсталирайте и не използвайте повреден уред.
- Не монтирайте уреда на места, където температурата е под 0 °C.
- Спазвайте инструкциите за инсталиране, приложени към уреда.
- Уверете се, че уредът се монтира под и в близост до безопасни конструкции.

Свързване към електрическата мрежа



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от пожар и токов удар.

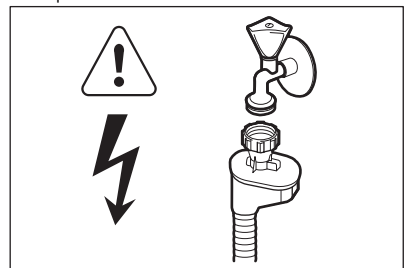
- Уредът трябва да е заземен.
- Уверете се, че информацията за електричеството от табелката с данни съответства

на електрозахранването. В противен случай се свържете с електротехник.

- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от удари контакт.
- Не използвайте разклонители и удължителни кабели.
- Не повреждайте захранващия щепсел и захранващия кабел. Свържете се със сервиза или електротехник за смяната на повреден захранващ кабел.
- Включете захранващия щепсел към контакта само в края на инсталацията. Уверете се, че щепселът за захранване е достъпен след инсталирането.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги издърпвайте щепсела.
- Не пипайте захранващия кабел или щепсела с мокри ръце.
- Уредът съответства на Директивите на Е.Е.С.

Водно съединение

- Не повреждайте маркучите за вода.
- Преди да свържете уреда към нови тръби или такива, които не са били използвани дълго време, оставете малко вода да потече по тях, докато бъдат чисти.
- Когато използвате уреда за първи път, се уверете, че няма течове.
- Маркучът за подаване на вода има предпазен вентил и обшивка с вътрешен захранващ кабел.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасно напрежение.

- Ако маркучът за подаване на вода е повреден, незабавно изключете щепсела от контакта. За подмяна на маркуча за подаване на вода се свържете със сервиза.

1.3 Употреба

- Уредът е предназначен за домакински и други битови нужди като:
 - Служебни кухни в магазини, офиси и други работни помещения
 - Ферми
 - От клиенти в хотели, мотели и други места за настаняване
 - Пансионни, общежития и социални заведения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване, изгаряния, токов удар или пожар.

- Не променяйте спецификациите на уреда.
- Всички ножове и прибори с остри върхове трябва да се поставят в кошничката за прибори с острите върхове надолу или в хоризонтално положение.
- Не оставяйте вратичката на уреда отворена без наблюдение, за да не се допусне препъване в нея.
- Не сядайте и не стъпвайте върху отворената вратичка.
- Препаратите за съдомиялни машини са опасни. Следвайте инструкциите върху опаковката на перилния препарат.
- Не поглъщайте и не използвайте за други цели водата от уреда.
- Не изваждайте съдовете от уреда, докато програмата не приключи. По съдовете е възможно да има препарат.

- Уредът може да изпусне гореща пара, ако отворите вратичката по време на програма.
- Не поставяйте запалителни материали или предмети, намокрени със запалителни материали, в уреда, в близост до него или върху него.
- Не почиствайте уреда чрез воден спрей или пара.

1.4 Вградена лампичка

- Тази съдомиялна машина има вградена лампичка, която светва, когато вратата се отваря и изгасва, когато тя се затваря.
- Лампичката е уреда не е подходяща за домашно осветление.
- За да смените лампичката, се обърнете към сервизния център.

1.5 Изхвърляне

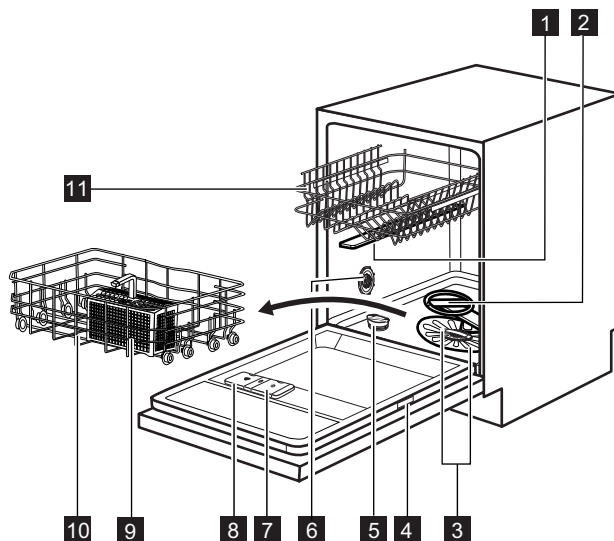


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Риск от нараняване или задушаване.

- Изключете уреда от електрозахранването.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Отстранете ключалката на вратичката, за да не могат деца и домашни любимци да се заключат в уреда.

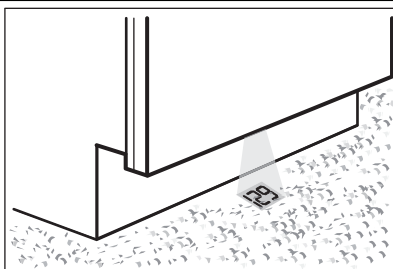
2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА



- 1** Горно разпръскващо рамо
- 2** Долно разпръскващо рамо
- 3** Филтри
- 4** Табелка с данни
- 5** Резервоар за сол
- 6** Скала за твърдост на водата

- 7** Отделение за препарат за изплакване
- 8** Отделение за препарати
- 9** Кошничка за прибори
- 10** Долна кошница
- 11** Горна кошничка

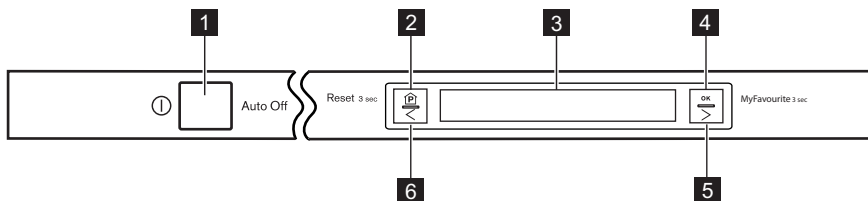
2.1 TimeBeam



TimeBeam се показва на пода под вратата на уреда.

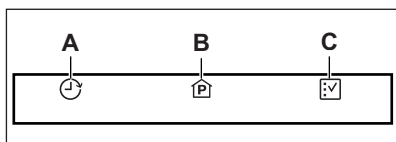
- Когато започне програмата се появява продължителността ѝ.
- Когато програмата приключи, се появява **0:00** и **CLEAN**.
- Когато започне отложен старт, се появява отброяването и **DELAY**.
- Ако уредът покаже наличие на неизправност, се показва код за аларма.

3. КОМАНДНО ТАБЛО



- 1** Бутон за включване/изключване
- 2** Бутон **Program**
- 3** Екран
- 4** Бутон **OK**
- 5** Бутон за навигация
- 6** Бутон за навигация

3.1 Екран



Екранът има 3 зони. Натиснете един от бутоните за навигация, докато се освети зоната, в която искате да работите.

Зона (A) Отложен старт

Можете да отложите стартирането на програмата с период от 1 до 24 часа.



Ако искате да зададете опции заедно с програмата, това трябва да се направи преди задаването на отложен старт. Не може да зададете опцията за отложен старт с програмата MyFavourite.

Как да зададете отложен старт

1. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете тази зона.
2. Натиснете **OK**. Екранът показва менюто на програмата.
3. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете програма.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите. На екрана се показват 3 колони:

- Отлагане : в тази колона може да видите броя на часовете до отложен старт.
- Старт : в тази колона можете да видите началния старт на програмата.
- Край : в тази колона може да видите часа на приключване на програмата.

5. Натиснете бутона за навигация, разположен от дясната страна, за да зададете отложен старт. При увеличаване на броя на часовете, времето в колоните Старт и Край се актуализира. За да намалите броя на часовете, натиснете бутона за навигация, разположен от лявата страна.
6. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
7. Затворете вратичката, за да започне отброяване на отложения старт. Когато отброяването завърши, програмата стартира автоматично.

Зона (B) Програми

Тази зона показва менюто на програмата и продължителността на всяка програма. Тази зона е избрана по подразбиране, когато включите уреда

Как се задава програма

1. Ако тази зона не е избрана автоматично, натиснете **Programs**.
2. Натиснете **OK**. Екранът показва менюто на програмата.
3. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете програма.
4. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
5. Затворете вратичката, програмата стартира.

Зона (C) Опции



Ако искате да зададете опции заедно с програмата, това трябва да се направи преди задаването на програма.

Как да зададете опция

1. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете тази зона.
2. Натиснете **ОК**. На екранът се показва менюто с опции.
3. Натиснете един от бутоните за навигация, за да разгледате списъка с опции.
4. Натиснете **ОК** за потвърждение на избора и за отваряне на подменюто.
5. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете нов режим на опцията.
6. Натиснете **ОК**, за да потвърдите.
7. На екрана отново се показват 3 зони. Повторете процедурата, ако искате да зададете друга опция.

4. ПРОГРАМИ

Функция TimeSaver

Тази функция увеличава налягането и температурата на водата. Фазите на измиване и сушене са по-кратки. Общата продължителност намалява с приблизително 50%. Резултатите от прането са същите, както при програма с нормално времетраене. Резултатите от сушенето могат да намаляят.

Когато изберете програма, която е приложима с тази функция, имате възможността да активирате или деактивирате функцията.

1. Отидете на зона Програми .
2. Натиснете **ОК**. Екранът показва менюто на програмата.
3. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете програмата.

- Когато функцията TimeSaver е приложена към програма, екранът показва следното състояние:
 - Бързо : Ако потвърдите това състояние, ще активирате функцията TimeSaver .
 - Нормално : Ако потвърдите това състояние, ще деактивирате функцията TimeSaver .

4. Натиснете **ОК**, за да потвърдите избраното.



Ако искате да зададете TimeSaver с програмата ECO 50°, трябва първо да деактивирате опцията AutoOpen.

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Програма фази	Опции
ECO 50° ¹⁾	Нормално замърсяване Чинии и прибори	Предварително измиване Миене 50 °C Изплаквания Изсушаване	AutoOpen
AutoFlex 45°-70° ²⁾	Всички Чинии, прибори, тенджери и тигани	Предварително измиване Измиване от 45°C до 70°C Изплаквания Изсушаване	
FlexiWash 50°-65° ³⁾	Различна степен на замърсяване Чинии, прибори, тенджери и тигани	Предварително измиване Миене 50 °C и 65 °C Изплаквания Изсушаване	

Програма	Степен на замърсяване Тип зареждане	Програма фази	Опции
Intensive 70° ⁴⁾	Силно замърсяване Чинии, прибори, тенджери и тигани	Предварително измиване Миене 70 °C Изплаквания Изсушаване	XtraPower ⁵⁾
1 Hour 55°	Нормално замърсяване Чинии и прибори	Миене 55 °C Изплаквания	
Quick Plus 60° ⁶⁾	"Пресни" замърсявания Чинии и прибори	Миене 60 °C Изплакване	
Glass Care 45°	Нормално или леко замърсяване Фини чинии и стъклени чаши	Миене 45 °C Изплаквания Изсушаване	
Rinse & Hold ⁷⁾	Всички	Предварително измиване	

- 1) С тази програма можете да постигнете най-ефективно използване на вода и консумация на електроенергия за нормално замърсени чинии и прибори. (Това е стандартна програма за изпитателни лаборатории).
- 2) Уредът усеща степента на замърсяване и количеството предмети в кошничките. Той автоматично регулира температурата и количеството на водата, консумацията на електроенергия и времетраенето на програмата.
- 3) С тази програма можете да миете различни зареждания, с различни замърсявания. При по-висока температура и водно налягане в ниския кош се мият съдове със силно замърсяване (напр. тенджери и тигани). При по-ниска температура и водно налягане в горния кош се мият съдове с нормално замърсяване (напр. стъклени съдове).
- 4) Тази програма има фаза на изплакване с висока температура за по-добри резултати на хигиена. По време на фазата на изплакване температурата остава 70 °C, поне за 10 минути.
- 5) Ако зададете състоянието Бързо, опцията XtraPower се деактивира автоматично.
- 6) С тази програма можете да измивате съдове и прибори, замърсяванията по които са още "пресни". За кратко време се постигат добри резултати от измиването.
- 7) Използвайте тази програма за бързо изплакване на чинии. Това не позволява на остатъците от храна да залепнат по чиниите и да се появи лоша миризма от уреда.
Не използвайте миялен препарат с тази програма.

Стойности на потребление

Програма ¹⁾	Времетр. (мин)	Електроенергия (kWh)	Вода (l)
ECO 50°	195	0.82	10.2
AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.2 - 1.3	14 - 15
Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
1 Hour 55°	55 - 65	1.0 - 1.2	10 - 11

Програма ¹⁾	Времетр. (мин)	Електроенергия (kWh)	Вода (l)
Quick Plus 60°	30	0.8	9
Glass Care 45°	70 - 80	0.7 - 0.9	11 - 12
Rinse & Hold	14	0.1	4

¹⁾ Налягането и температурата на водата, различията в електрозахранването, опциите и количеството съдове могат да променят стойностите.

Информация за изпитателни лаборатории

За цялата необходима информация относно изпълнението на теста. Изпратете имейл на адрес:

info.test@dishwasher-production.com

Напишете номера на продукта (PNC), който се намира на табелката с данни.

5. ОПЦИИ

5.1 Меню Опции

Меню	Подменю	Описание на опцията
AutoOpen	Вкл. Изкл.	Тази опция дава добри резултати от сушене с по-ниска консумация на електроенергия. Вижте конкретния раздел в тази глава.
XtraPower	Вкл. Изкл.	Тази опция увеличава налягането на водата във фазите на предмиене и измиване с 40%. Резултатите от измиването са много добри и при силно замърсени съдове и прибори.
Задай MyFavourite	Екранът показва менюто на програмата.	С тази опция можете да зададете и запазите програмата, която искате да виждате по-често. Вижте специфичния раздел в тази глава.
Време	Задаване на часове и минути.	Настройка на часовника.
Звук за край	Вкл. Изкл.	Задайте звуковия сигнал за край на програмата. Фабрична настройка: Изкл. .
Сила на звука	Можете да изберете от 0 до 10 ниво.	За да регулирате нивото на звука на звуковите сигнали. Ниво 0: изключен звук.
Яркост	Можете да изберете от 1 до 9 ниво.	За да увеличите или намалите яркостта на екрана.

Меню	Подменю	Описание на опцията
Контраст	Можете да изберете от 1 до 9 ниво.	Увеличаване или намаляване на контраста между съобщенията и екрана.
Твърдост на водата	Можете да изберете от 1 до 10 ниво.	Регулирайте по електронен път нивото на омекотителя за вода.
Езици	Налични са различни езици.	Задайте език на съобщенията на екрана. Фабрична настройка: Английски.
Дисплей на пода	Налични са различни цветове. Изкл.	Задайте цвета на Time Beam.
Нулиране настройки	Нулиране Отказ	За възстановяване на фабричните настройки.
Multitab	Вкл. Изкл. Вкл.+ Преп. изплакв.	Активирайте тази опция, само ако използвате комбинирани таблетки за миене. Вижте специфичният раздел в тази глава.

Как да запаметим програмата MyFavourite

Възможно е да се запаметят приложимите опции заедно с програмата, в този случай задайте опциите преди да запаметите програмата.

Можете да запаметявате само по 1 програма. Всяка нова настройка отменя предишната.

Не можете да отложите старта на програмата MyFavourite,

1. Отворете меню Опции .
2. Отидете на Задай MyFavourite .
3. Натиснете **ОК**. Екранът показва менюто на програмата.
4. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете програма.
5. Натиснете **ОК**, за да потвърдите.

Multitab

Тази опция деактивира използването на препарат за изплакване и сол. Съответните съобщения за зареждане остават включени.

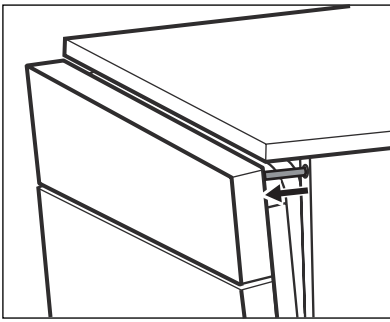
Времетраенето на програмата може да се увеличи.

- Вкл. : Функцията Multitab е активирана.
- Изкл. : Функцията Multitab е деактивирана.
- Вкл.+ Преп. изплакв. : Функцията Multitab и дозаторът за препарат за изплакване са активирани.

AutoOpen

Опцията се активира автоматично, когато зададете програмата ECO 50°.

Не можете да зададете тази опция с други програми.



- Устройство отваря вратата на уреда и я държи леко отворена, докато работи фазата на сушене.
- В края на програмата устройството и вратата на уреда се прибират. Уредът се деактивира автоматично.



ВНИМАНИЕ!

Не се опитвайте да затворите вратата на уреда, докато устройството я държи леко отворена. Това може да причини повреда на уреда.

Ако искате да деактивирате опцията AutoOpen, влезте в менюто с опции и я деактивирайте.
При това положение се увеличава консумацията на електроенергия.

6. ПРЕДИ ПЪРВАТА УПОТРЕБА

1. Натиснете бутона за вкл/изкл, за да активирате уреда.
2. Задаване на език. Езикът по подразбиране е английски.
 - Натиснете **OK**, за да потвърдите английски език.
 - Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете друг език, след което натиснете **OK**, за да потвърдите.
3. Настройка на часовника. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
4. Уверете се, че зададеното ниво на омекотителя за вода съответства на твърдостта на водата във вашия район. Ако не, регулирайте омекотителя за вода. Свържете се с местната водоснабдителна компания, за да научите твърдостта на водата във вашия район.
5. Пълнене на резервоара за сол.
6. Напълнете отделението за препарат за изплакване.
7. Отворете крана за вода.
8. В уреда може да има остатъци от работката. Стартирайте една от програмите, за да ги отстраните. Не използвайте миялен препарат и не зареждайте кошничките.

6.1 Регулиране на омекотителя на водата

Твърдост на водата				Омекотител на водата настройка	
Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	милимо/литър	Кларк градуси	Ръчно	Електронно
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	2 1)	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7

Твърдост на водата				Омекотител на водата настройка	
Немски градуси (°dH)	Френски градуси (°fH)	милимол/ли- тър	Кларк градуси	Ръчно	Елек- тронно
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 ¹⁾	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 ¹⁾	5 ¹⁾
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 ²⁾	1 ²⁾

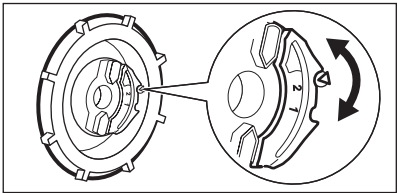
1) Фабрично положение.

2) Не използвайте сол на това ниво.



Трябва да настроите омекотителя на водата ръчно и електронно.

Ръчна настройка



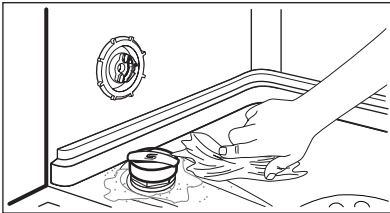
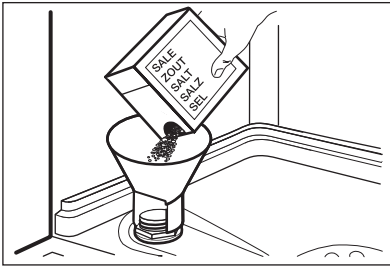
Завъртете скалата за твърдост на водата на положение 1 или 2.

Електронна настройка

Отворете менюто с опции и в съответствие с таблицата за твърдост на водата, настройте

нивото на омекотителя на водата. Вижте таблицата на менюта с опции

6.2 Пълнене на резервоара за сол



1. Завъртете капачката обратно на часовниковата стрелка и отворете резервоара за сол.
2. Поставете 1 литър вода в резервоара за сол (само първия път).
3. Напълнете резервоара за сол със сол за съдомиялна машина.
4. Почистете солта около отвора на резервоара за сол.
5. Завъртете капачката по часовниковата стрелка, за да затворите резервоара за солта.



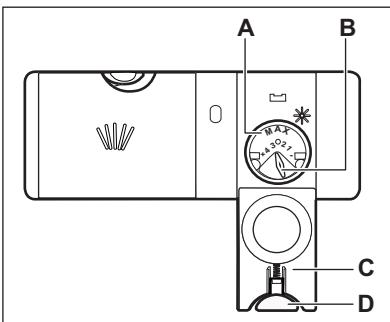
ВНИМАНИЕ!

Докато пълните резервоара за сол, от него могат да излязат вода и сол. Риск от корозия. За да предотвратите това, след като напълните резервоара за сол, стартирайте програма.



Екранът показва съобщение, когато е необходимо да напълните резервоара за сол. Съобщението остава изключено, докато програмата функционира.

6.3 Пълнене на отделението за препарат за изплакване



1. Натиснете бутона за освобождаване (D), за да отворите капака (C).
2. Напълнете дозатора за препарат за изплакване (A), но без да надвишавате обозначението "макс".
3. Отстранете излишния препарат за изплакване с абсорбираща кърпа, за да предотвратите образуване на прекалено много пяна.
4. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.



Можете да завъртите селектора на освободеното количество (B) между положение 1 (най-малко количество) и положение 4 (най-голямо количество).

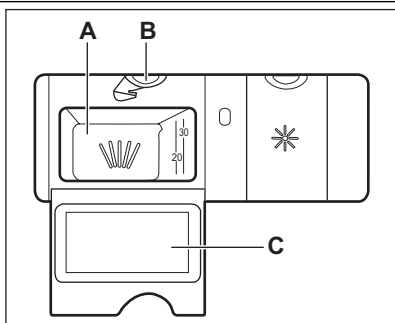


Екранът показва съобщение, когато е необходимо да напълните дозатора за препарат за изплакване. Съобщението остава изключено, докато програмата функционира.

7. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

1. Отворете крана за вода.
2. Натиснете бутона за вкл/изкл, за да активирате уреда.
 - Ако екранът показва съобщението за сол, напълнете резервоара за сол.
 - Ако екранът показва съобщението за препарат за изплакване, напълнете дозатора за препарат за изплакване.
3. Заредете кошничките.
4. Добавете миялен препарат.
 - Ако използвате комбинирани таблетки за миене, активирайте опцията Multitab.
5. Задайте и стартирайте правилната програма за типа зареждане и степента на замърсяване.

7.1 Използване на миялния препарат



1. Натиснете бутона за освобождаване (B), за да отворите капака (C).
2. Поставете миялен препарат в отделение (A).
3. Ако програмата има фаза за предмиене, поставете малко миялен препарат на върхешната част на вратичката на уреда.
4. Ако използвате миялен препарат на таблетки, поставете таблетката в отделението (A).
5. Затворете капака. Уверете се, че бутонът за освобождаване е застопорен на място.

7.2 Настройка и стартиране на програма

Функцията Auto Off

За да намали консумацията на енергия, тази функция автоматично деактивира уреда няколко минути, след като:

- Не сте затворили вратата, за да стартирате програмата.
- Програмата приключи.

Стартиране на програма

1. Отворете крана за вода.
2. Натиснете бутона за вкл/изкл, за да активирате уреда.
3. Задайте приложимите опции.
4. Задайте програма.
 - Натиснете един от бутоните за навигация, за да разгледате менюто на програмата и изберете програма. Натиснете **OK**, за да потвърдите.
 - Ако искате да стартирате програма MyFavourite, натиснете **OK** в продължение на няколко секунди. Екранът показ-

ва съобщение, за да потвърди, че програмата MyFavourite е зададена.

5. Затворете вратичката на уреда. Програмата стартира.
 - Ако е зададен отложен старт, отброяването на времето започва, когато вратичката на уреда е затворена. Когато отброяването завърши, програмата стартира.

Отваряне на вратичката, докато уредът работи

Ако отворите вратичката уредът спира. Когато затворите вратичката, уредът продължава от момента на прекъсването.

Как да откажете отложения старт, докато отброяването работи

1. Отворете вратичката на уреда.
2. Натиснете **Program**.
3. На екрана се показва Отмяна на миене?
4. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете Стоп, за да отмените отложения старт или Поднови, за да продължи отброяването. Ако решите да про-

дължите отброяването, затворете вратичката на уреда.



Когато отмените отложените старт, трябва отново да зададете програмата.

Как се отменя работеща програма

1. Отворете вратичката на уреда.
2. Натиснете **Program**.
3. На екрана се показва **Отмяна на миене**?
4. Натиснете един от бутоните за навигация, за да изберете **Стоп**, за да отмените програмата или **Поднови**, за да продължи програмата. Ако решите да продължите програмата, затворете вратичката на уреда.



Уверете се, че в отделението за миялен препарат има препарат, преди да стартирате нова програма.

В края на програмата

TimeBeam показва **0:00** и **CLEAN**.

1. Натиснете бутона **вкл./изкл.** или изчакайте функцията **Auto Off** да деактивира автоматично уреда.
2. Затворете крана за водата.

Внимание

- Оставете чиниите да се охладят, преди да ги извадите от уреда. Горещите съдове могат лесно да се повредят.
- Изпразнете първо долната кошница, а след това горната кошница.
- Отстрани и във вратичката на уреда може да има вода. Неръждаемата стомана се охлажда по-бързо от чиниите.

8. ПРЕПОРЪКИ И СЪВЕТИ

8.1 Омекотител за вода

Твърдата вода съдържа голямо количество минерали и може да причини повреда на уреда и да доведе до лоши резултати при миене. Омекотителя на водата неутрализира тези минерали.

Солта за съдомиялна машина запазва омекотителя на водата чист и в добро състояние. Важно е да зададете правилното ниво на омекотителя за вода. По този начин се гарантира, че омекотителят за водата използва правилното количество сол за съдомиялна машина и вода.

към твърдостта на водата във вашия район. Вземайте предвид инструкциите на опаковките на продуктите.

- Таблетките за миене не се разтварят напълно при кратки програми. За да предотвратите остатъци от препарат за миене по кухненската посуда, препоръчваме да използвате таблетките при дълги програми.



Не използвайте по-голямо количество миялен препарат от необходимото. Вижте инструкциите на опаковката на препарата.

8.2 Използване на сол, препарат за изплакване и препарат за миене

- Използвайте само сол, препарат за изплакване и препарат за миене за миялната машина. Използването на други продукти може да причини повреда на уреда.
- Препаратът за изплакване спомага, по време на последната фаза на изплакване, за подсушаване на съдовете без да остават засъхнали капки и петна.
- Комбинираните таблетки за миене съдържат препарат за миене, препарат за изплакване и други добавени съставки. Уверете се, че тези таблетки са приложими

8.3 Как да постъпите, ако искате да спрете използването на комбиниран миялен препарат на таблетки

1. Регулирайте омекотителя на водата на максимално ниво.
2. Уверете се, че контейнерът за сол и дозаторът за препарат за изплакване са пълни.
3. Стартирайте най-кратката програма с фаза изплакване, без да слагате препарат и съдове.

4. Регулирайте омекотителя на водата в съответствие с нивото на твърдост на водата във вашия регион.
5. Регулирайте отпусканото количество препарат за изплакване.

8.4 Зареждане на кошничките



Разгледайте предоставената листовка с примери за зареждане на кошничките.

- Използвайте уреда за миене само на съдове, които са подходящи за съдомиялна машина.
- Не поставяйте в уреда предмети, изработени от дърво, рог, алуминий, олово и мед.
- Не поставяйте в уреда предмети, които могат да абсорбират вода (гъби, домакински кърпи).
- Отстранете оставащата храна от предметите.
- За да премахнете лесно останала загоряла храна, накиснете тенджерите и тиганите във вода, преди да ги поставите в уреда.
- Поставяйте дълбоките съдове (чаши и тигани) с дъното нагоре.
- Уверете се, че приборите и съдовете не се слепват. Смесвайте лъжиците с други прибори.

- Уверете се, че стъклени чаши не се допират до други стъклени чаши.
- Поставете дребните предмети в кошничката за прибори.
- Поставете леките съдове в горната кошничка. Уверете се, че те не се движат.
- Уверете се, че разпръскващите рамена могат да се движат свободно, преди да стартирате програмата.

8.5 Преди стартиране на програма

Уверете се, че:

- Филтрите са чисти и са правилно поставени.
- Разпръскващите рамена не са запушени.
- Предметите в кошниците са поставени правилно.
- Програмата е приложима за вида натоварване и степента на замърсяване.
- Използва се правилното количество миялен препарат.
- Има сол и препарат за изплакване за съдомиялна машина (освен ако не използвате комбинирани таблетки за миене).
- Капачката на резервоара за сол е затегната.

9. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ



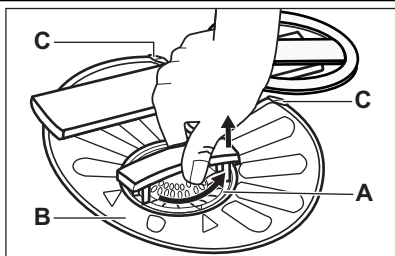
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Преди поддръжка изключете уреда и извадете щепсела на захранването от контакта на ел. мрежа.

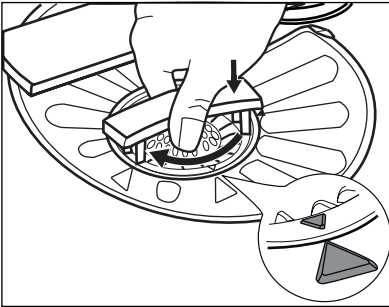
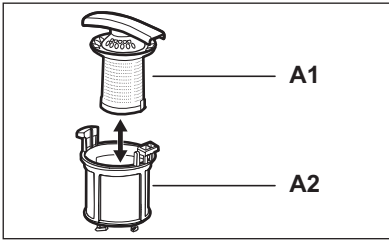


Замърсените филтри и запушените разпръскващи времена понижават резултатите от миенето. Извършвайте периодични проверки и, ако е необходимо, ги почиствайте.

9.1 Почистване на филтрите



1. Завъртете филтъра (А) обратно на часовниковата стрелка и го извадете.



2. За отделяне на филтър (А), издърпайте част (А1) и (А2).
3. Извадете филтър (В).
4. Почистете филтъра с вода.
5. Преди да сложите филтър (В) обратно, се уверете, че няма останала храна или замърсявания по краищата на каналчето.
6. Уверете се, че филтър (В) е правилно поставен под 2 водача (С).
7. Монтирайте филтър (А) и го сложете отново във филтър (В). Завъртете го по часовниковата стрелка, докато се заключи.



Ако сложите филтрите в неправилно положение, може да увредите уреда и да постигнете лоши резултати при миене.

9.2 Почистване на разпръскващите рамена

Не сваляйте разпръскващите рамена. Ако отворите на разпръскващите рамена се запушат, отстранете остатъците от замърсявания с тънък остър предмет.

9.3 Външно почистване

Почиствайте уреда с навлажнена мека кърпа. Използвайте само неутрални препарати. Не използвайте абразивни продукти, абразивни стъргалки или разтворители.

9.4 Почистване отвътре

Ако често използвате програми с кратко времетраене, това може да остави наслагвания от мазнина и варовик в уреда.

За да предотвратите това, ви препоръчваме да пуснете програмите за дълго пране поне 2 пъти в месеца.

10. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Уредът не се включва или спира по време на работа.
Ще прозвучи звуков сигнал с прекъсване.
Преди да се свържете със сервиза, вижте информацията, която следва за решение на проблема.

При някои неизправности, екранът показва съобщение и Time Beam показва код на аларма.

Екран	Time Beam	Проблем
Внимание: не е възможно поемане на вода.	10	Уредът не се пълни с вода.
Внимание: водата не се оттича.	20	Уредът не източва водата.

Екран	Time Beam	Проблем
Внимание: системата против наводнение е активирана.	<i>30</i>	Устройството против наводнение работи.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!**

Изключете уреда преди да извършите проверката.

Проблем	Възможно решение
Не можете да активирате уреда.	Уверете се, че захранващият щепсел е свързан към контакта.
	Уверете се, че няма повреден предпазител в електрическата инсталация.
Програмата не стартира.	Уверете се, че вратата на уреда е затворена.
	Натиснете OK .
	Ако сте задали отложен старт, отменете настройката или изчакайте края на отброяването.
Уредът не се пълни с вода.	Уверете се, че кранът на водата е отворен
	Уверете се, че налягането на водата не е твърде ниско. За тази информация се обърнете към местното водоснабдително дружество.
	Уверете се, че кранът на водата не е запушен.
	Уверете се, че филтърът на маркуча за подаване на вода не е запушен.
	Уверете се, че маркучът не е прегънат или усукан.
Уредът не източва водата.	Уверете се, че каналът на водата не е запушен.
	Уверете се, че маркучът за източване не е прегънат или усукан.
Устройството против наводнение е включено.	Затворете крана за вода и се свържете със сервизния център.

След като приключи проверката, активирайте уреда. Програмата продължава от момента на прекъсване.

Ако проблемът се появи отново, се обърнете към сервизния център.

Ако екранът показва други съобщения, се обърнете към сервизния център.

10.1 Резултатите от измиването и изсушаването не са задоволителни

Бели ленти или сини пластове по стъклениите чаши и съдовете.

- Количеството освободен препарат за изплакване е твърде голямо. Коригирайте селектора за препарат за изплакване на по-ниска позиция.

- Използван е прекалено много препарат за миене.

Петна и изсъхнали капки вода върху чашите и чиниите

- Количеството освободен препарат за изплакване не е достатъчно. Коригирайте селектора за препарат за изплакване на по-висока позиция.
- Причината може да е в качеството на препарат за миене.

Чиниите са мокри

- Програмата е без фаза на изсушаване или с фаза на изсушаване с ниска температура.
- Отделението за препарат за изплакване е празно.
- Причината може да е в качеството на препарат за изплакване.

- Причината може да е в качеството на комбинираните таблетки за миене. Опитайте друга марка или активирайте дозатора за препарат за изплакване и използвайте такъв заедно с комбинираните таблетки за миене.



Вижте "ПОЛЕЗНИ СЪВЕТИ" за други възможни причини.

10.2 Как се активира дозаторът за препарата за изплакване

1. Отидете на Multitab в менюто за опции и изберете Вкл. + Преп. изплакв. .
2. Регулирайте отпусканото количество препарат за изплакване.
3. Напълнете отделението за препарат за изплакване.

11. ТЕХНИЧЕСКА ИНФОРМАЦИЯ

Размери	Ширина / Височина / Дълбочина (мм)	596 / 818 - 898 / 550
Свързване в електрическата мрежа	Вижте табелката с данни.	
	Волтаж	220-240 V
	Честота	50 Hz
Налягане на водоснабдяването	Мин. / макс. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Водоснабдяване ¹⁾	Студена или гореща вода ²⁾	макс. 60 °C
Вместимост	Настройки	12
Консумация на ел. енергия	"Оставена включена"	0.10 W
	"Изключена" и режим	0.10 W

¹⁾ Свържете маркуча за водоснабдяване към кран с резба 3/4 цола.

²⁾ Ако топлата вода идва от алтернативни източници на енергия (като слънчеви панели, вятърна енергия), използвайте топла вода, за да намалите консумацията.

12. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте материалите със символа .

Поставяйте опаковките в съответните контейнери за рециклирането им.

Помогнете за опазването на околната среда и човешкото здраве, както и за рециклирането

на отпадъци от електрически и електронни уреди. Не изхвърляйте уредите, означени със символа , заедно с битовата смет. Върнете уреда в местния пункт за рециклиране или се обърнете към вашата общинска служба.

SADRŽAJ

1. SIGURNOSNE UPUTE	21
2. OPIS PROIZVODA	22
3. UPRAVLJAČKA PLOČA	23
4. PROGRAMI	24
5. OPCIJE	26
6. PRIJE PRVE UPORABE	28
7. SVAKODNEVNA UPORABA	30
8. SAVJETI	31
9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE	32
10. RJEŠAVANJE PROBLEMA	33
11. TEHNIČKI PODACI	34

MISLIMO NA VAS

Hvala vam što ste kupili Electrolux uređaj. Izabrali ste proizvod koji sa sobom donosi desetljeća profesionalnog iskustva i inovacija. Genijalan i elegantan, projektiran je s vama u mislima. Stoga, uvijek kada ga koristite, možete biti sigurni znajući da ćete svaki put dobiti izvrsne rezultate.

Dobrodošli u Electrolux.

Posjetite našu internetsku stranicu za:



Dobivanje savjeta o korištenju, prospekata, rješavanju problema, servisnim informacija:
www.electrolux.com



Registriranje vašeg proizvoda za bolji servis:
www.electrolux.com/productregistration



Kupovinu dodatne opreme, potrošnog materijala i originalnih rezervnih dijelova za vaš uređaj:
www.electrolux.com/shop

BRIGA O KUPCIMA I SERVIS

Preporučujemo uporabu originalnih rezervnih dijelova.

Kada se obraćate servisu, provjerite da su Vam dostupni sljedeći podaci. Informacije možete pronaći na nazivnoj pločici. Model, PNC, serijski broj.



Upozorenje / Oprez - sigurnosne informacije.



Opće informacije i savjeti



Informacije o zaštiti okoliša

Zadržava se pravo na izmjene.

1. SIGURNOSNE UPUTE

Prije postavljanja i uporabe uređaja, pažljivo pročitajte isporučene upute. Proizvođač nije odgovoran ako nepravilno postavljanje i uporaba uređaja uzrokuje ozljede i oštećenja. Upute uvijek čuvajte s uređajem, za buduće potrebe.

1.1 Sigurnost djece i slabijih osoba



UPOZORENJE

Opasnost od gušenja, ozljede ili trajne nesposobnosti.

- Osobama, uključujući i djecu, sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim funkcijama ili osobama bez iskustva i znanja nikada nemojte dozvoliti da koriste uređaj. Njih prilikom rukovanja uređajem mora nadzirati ili u rukovanje uređajem uputiti osoba odgovorna za njihovu sigurnost.
- Ne dozvolite djeci da se igraju s uređajem.
- Svu ambalažu čuvajte izvan dohvata djece.
- Sve deterđente čuvajte izvan dohvata djece.
- Djecu i kućne ljubimce držite podalje od vrata uređaja dok su otvorena.

1.2 Postavljanje

- Odstranite svu ambalažu.
- Ne postavljajte i ne koristite oštećeni uređaj.
- Uređaj nemojte postavljati na mjesta na kojima je temperatura manja od 0°C.
- Pridržavajte se uputa za postavljanje isporučenih s uređajem.
- Provjerite je li uređaj postavljen ispod i blizu sigurnih konstrukcija.

Električni priključak



UPOZORENJE

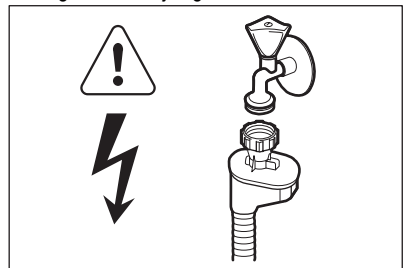
Opasnost od požara i strujnog udara.

- Uređaj mora biti uzemljen.
- Provjerite podudaraju li se električni podaci na nazivnoj pločici s električnim napajanjem. Ako to nije slučaj, kontaktirajte električara.
- Uvijek koristite pravilno ugrađenu utičnicu sa zaštitom od strujnog udara.
- Ne koristite adaptere s više utičnica i produžne kabele.

- Pazite da ne oštetite utikač i kabel napajanja. Ako je potrebno zamijeniti električni kabel, to mora izvršiti naš servis.
- Utikač kabela napajanja utaknite u utičnicu tek po završetku postavljanja. Provjerite postoji li pristup utikaču nakon postavljanja.
- Ne povlačite kabel napajanja kako biste utikač izvukli iz utičnice. Uvijek uhvatite i povucite utikač.
- Kabel napajanja ili utikač ne dodirujte vlažnim rukama.
- Ovaj je uređaj usklađen s direktivama EU.

Spajanje na dovod vode

- Pripremite da ne oštetite crijeva za vodu.
- Prije priključivanja uređaja na nove cijevi ili cijevi koje se dugo nisu koristile neka voda teče sve dok ne postane potpuno čista.
- Prilikom prve upotrebe uređaja provjerite da nema curenja.
- Crijevo za dovod vode ima sigurnosni ventil i oblogu s unutarnjim glavnim vodom.



UPOZORENJE

Opasan ponos.

- Ako je crijevo za dovod vode oštećeno, odmah iskopčajte utikač iz utičnice električne mreže. Za zamjenu crijeva za dovod vode kontaktirajte servis.

1.3 Upotreba

- Ovaj uređaj je namijenjen za upotrebu u kućanstvu i za slične namjene kao što su:
 - Čajne kuhinje koje upotrebljavaju zaposleni u prodavaonicama, uredima i drugim radnim prostorima
 - Kuće za odmor (vikendice)
 - Turistički apartmani u ili izvan hotela, motela i drugih vrsta smještaja

- Za čajne kuhinje u prenoćistima (tipa bed and breakfast) .

**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljede, opekline, strujnog udara ili požara.

- Ne mijenjajte specifikacije ovog uređaja.
- Noževe i pribor s oštrim vrhovima u košaru za pribor za jelo stavite vrhom okrenutim prema dolje ili u vodoravan položaj.
- Ne držite vrata uređaja otvorena bez nadzora kako biste spriječili pad preko njih.
- Ne sjedajte i ne stojte na otvorenim vratima.
- Deterdženti za perilicu posuđa su opasni. Pri državanju se sigurnosnih uputa na ambalaži deterdženta.
- Ne pijte i ne igrajte se s vodom u uređaju.
- Ne vadite posuđe iz uređaja prije završetka programa. Na posuđu može ostati deterdženta.
- Uređaj može ispuštati vruću paru ako otvorite vrata dok je program u tijeku.
- Zapaljive predmete ili predmete namočene zapaljivim sredstvima ne stavljajte u uređaj, pored ili na njega.

- Za čišćenje uređaja ne koristite raspršivanje vode i pare.

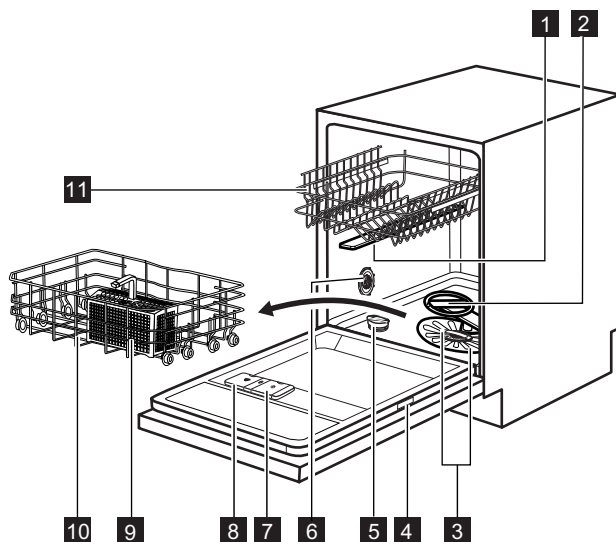
1.4 Unutarnja žarulja

- Ovaj uređaj ima unutarnju žaruljicu koja se uključuje kad otvorite vrata i isključuje kad ih zatvorite.
- Žarulja u ovom uređaju nije prikladna za osvjetljenje sobe domaćinstva.
- Za zamjenu žarulje se obratite servisnom centru.

1.5 Odlaganje**UPOZORENJE**

Opasnost od ozljede ili gušenja.

- Uređaj iskopčajte iz električne mreže.
- Odrežite električni kabel i bacite ga.
- Uklonite bravicu vrata kako biste spriječili da se djeca i kućni ljubimci zatvore u uređaj.

2. OPIS PROIZVODA

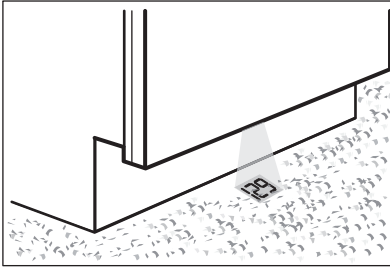
1 Gornja mlaznica

2 Donja mlaznica

- 3 Filtri
- 4 Nazivna pločica
- 5 Spremnik soli
- 6 Tipka za odabir tvrdoće vode
- 7 Spremnik sredstva za ispiranje

- 8 Spremnik za deterdžent
- 9 Košara za pribor za jelo
- 10 Donja košara
- 11 Gornja košara

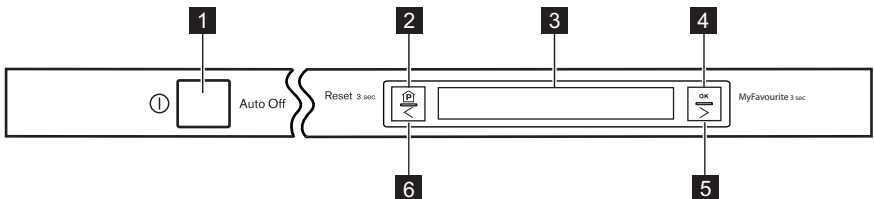
2.1 TimeBeam



TimeBeam je svjetlo koje se prikazuje na podu ispod vrata uređaja.

- Kada se program pokrene, uključuje se trajanje programa.
- Kada program završi, uključuje se **0:00** i **CLEAN**.
- Kada se pokrene odgođeni start, uključuje se odbrojavanje i **DELAY**.
- Ako dođe do kvara na uređaju, uključuje se kod alarma.

3. UPRAVLJAČKA PLOČA



- 1 Tipka za uključivanje/isključivanje
- 2 **Program** tipka
- 3 Prikaz
- 4 **OK** tipka
- 5 Navigacijska tipka
- 6 Navigacijska tipka

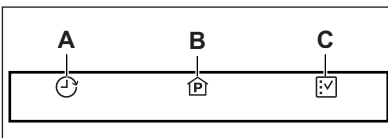
Područje Odgoda početka (A)

Početak programa možete odgoditi od 1 do 24 sata.



Ako želite postaviti opcije zajedno s programom, to se mora obaviti prije postavljanja odgođenog početka. Nije moguće postaviti odgodu početka s programom MyFavourite.

3.1 Prikaz



Zaslon ima 3 područja. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki dok se područje u kojem želite raditi ne označi.

Kako postaviti odgođeni početak

1. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki kako biste označili ovo područje.
2. Pritisnite **OK**. Zaslon prikazuje izbornik programa.
3. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir programa.
4. Za potvrdu pritisnite **OK**. Zaslon prikazuje 3 stupca:

- Odgoda : u ovom stupcu možete postaviti broj sati odgode.
 - Početak : u ovom stupcu možete postaviti vrijeme početka programa.
 - Kraj : u ovom stupcu možete postaviti vrijeme završetka programa.
5. Pritisnite desnu navigacijsku tipku za postavljanje odgode. Kako se broj sati povećava, vrijeme u stupcima Početak i Kraj se ažurira. Za smanjenje broja sati pritisnite lijevu navigacijsku tipku.
 6. Za potvrdu pritisnite **OK**.
 7. Zatvorite vrata za početak odbrojavanja odgođenog početka. Kad odbrojavanje završi, program se pokreće.

Područje Programi (B)

To područje prikazuje izbornik programa i trajanje pojedinog programa. To područje automatski se odabire prilikom uključanja uređaja

Način postavljanja programa

1. Ako ovo područje nije automatski odabrano, pritisnite **Programs**.
2. Pritisnite **OK**. Zaslom prikazuje izbornik programa.

3. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir programa.
4. Za potvrdu pritisnite **OK**.
5. Zatvorite vrata, program se pokreće.

Područje Opcije (C)



Ako želite postaviti opcije zajedno s programom, to se mora obaviti prije postavljanje programa.

Kako postaviti opciju

1. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki kako biste označili ovo područje.
2. Pritisnite **OK**. Zaslom prikazuje izbornik opcija.
3. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za pomicanje kroz popis opcija.
4. Pritisnite **OK** za potvrdu odabira i za otvaranje podizbornika.
5. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir novog uvjeta opcije.
6. Za potvrdu pritisnite **OK**.
7. Na zaslonu se ponovno prikazuju 3 područja. Ako želite postaviti drugu opciju, ponovite postupak.

4. PROGRAMI

Funkcija TimeSaver

Ova funkcija povećava tlak i temperaturu vode. Faze pranja i sušenja su kraće. Ukupno trajanje programa smanjuje se za približno 50%. Rezultati programa su isti kao i kod uobičajenog trajanja programa. Rezultati sušenja mogu se smanjiti. Kad odaberete program koji je primjenjiv s ovom funkcijom imate mogućnost uključanja ili isključanja funkcije.

1. Idite u područje Programi .
2. Pritisnite **OK**. Zaslom prikazuje izbornik programa.

3. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir programa.
 - Kad je funkcija TimeSaver primjenjiva na program, zaslon prikazuje sljedeće uvjete:
 - Brzo : ako potvrdite taj uvjet uključiti ćete funkciju TimeSaver .
 - Uobičajeno : ako potvrdite taj uvjet isključiti ćete funkciju TimeSaver .
4. Za potvrdu odabira pritisnite **OK**.



Ako želite postaviti TimeSaver s programom ECO 50° prvo ćete morati isključiti opciju AutoOpen.

Faze	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	opcije
ECO 50° ¹⁾	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Predpranje Pranje 50 °C Ispiranja Sušenje	AutoOpen

Faze	Stupanj zaprljanosti Vrsta punjenja	Faze programa	opcije
AutoFlex 45°-70° ²⁾	Sve Posuđe, pribor za jelo, tave i posuđe	Predpranje Pranje od 45 °C do 70 °C Ispiranja Sušenje	
FlexiWash 50°-65° 3)	Različito zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posuđe	Predpranje Pranje 50 °C i 65 °C Ispiranja Sušenje	
Intensive 70° ⁴⁾	Jako zaprljano Posuđe, pribor za jelo, tave i posuđe	Predpranje Pranje 70 °C Ispiranja Sušenje	XtraPower ⁵⁾
1 Hour 55°	Normalno zaprljano Posuđe i pribor za jelo	Pranje 55 °C Ispiranja	
Quick Plus 60° ⁶⁾	Svježije zaprljano posu- đe Posuđe i pribor za jelo	Pranje 60 °C Ispiranja	
Glass Care 45°	Normalno ili lagano zaprljano Osjetljivo i stakleno po- suđe	Pranje 45 °C Ispiranja Sušenje	
Rinse & Hold ⁷⁾	Sve	Predpranje	

1) Pomoću ovog programa možete najučinkovitije iskoristiti vodu i uštedjeti energiju za uobičajeno zaprljano posuđe i pribor za jelo. (Ovo je standardni program za ustanove za testiranje).

2) Uređaj prepoznaje stupanj zaprljanosti i količinu predmeta u košarama. Automatski prilagođava temperaturu i količinu vode, potrošnju energije i trajanje programa.

3) S ovim programom možete prati posuđe različitog stupnja zaprljanosti. Viša temperatura i veći tlak vode u donjoj košari za pranje jače zaprljanih predmeta (npr. tava i lonaca). Niža temperatura i manji tlak vode u gornjoj košari za pranje uobičajeno zaprljanih predmeta (npr. čaše).

4) Ovaj program ima fazu ispiranja s visokom temperaturom za bolje higijenske rezultate. Tijekom faze ispiranja temperatura ostaje na 70 °C najmanje 10 minuta.

5) Ako postavite uvjet Brzo, opcija XtraPower se automatski isključuje.

6) Ovim programom možete prati svježije zaprljano posuđe. Daje sjajne rezultate pranja u kratkom vremenu.

7) Ovaj program koristite za brzo ispiranje posuđa. Time se sprječava da se ostaci hrane zalijepe za posuđe i da iz uređaja izlaze neugodni mirisi.

Uz ovaj program nemojte koristiti deterdžent.

Podaci o potrošnji

Program ¹⁾	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
ECO 50°	195	0.82	10.2
AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.2 - 1.3	14 - 15
Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15

Program ¹⁾	Trajanje (min)	Snaga (kWh)	Voda (l)
1 Hour 55°	55 - 65	1.0 - 1.2	10 - 11
Quick Plus 60°	30	0.8	9
Glass Care 45°	70 - 80	0.7 - 0.9	11 - 12
Rinse & Hold	14	0.1	4

¹⁾ Tlak i temperatura vode, oscilacije u napajanju električne mreže, opcije te količina posuđa mogu promijeniti vrijednosti.

Informacije za ustanove za testiranje

Za sve potrebne informacije po pitanju karakteristika testiranja pošaljite poruku elektronskom poštom:

info.test@dishwasher-production.com

Zapišite broj proizvoda (PNC) koji se nalazi na nazivnoj pločici.

5. OPCIJE

5.1 Izbornik opcija

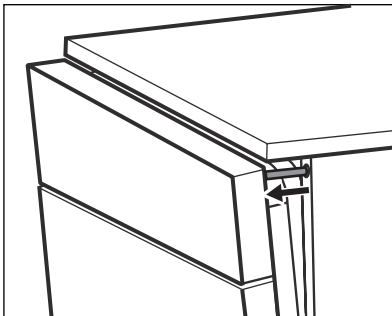
Izbornik	Podizbornik	Opis opcije
AutoOpen	Uklj. Isklj.	Ova opcija daje dobre rezultate sušenja uz manju potrošnju energije. Pogledajte odgovarajući dio ovog poglavlja.
XtraPower	Uklj. Isklj.	Ova opcija povećava tlak vode u fazama pretpranja i pranja za 40%. Rezultati pranja su vrlo dobri čak i kod jako prljavog punjenja.
Postavite MyFavourite	Na zaslonu se prikazuje izbornik programa.	Pomoću ove opcije možete postaviti i memorirati program koji najčešće koristite. Pogledajte odgovarajući odjeljak u ovom poglavlju.
Vrijeme	Postavite sate i minute.	Postavite vrijeme.
Zvučni signal završetka	Uklj. Isklj.	Postavite zvučni signal kraja programa. Tvornička postavka: Isklj. .
Glasnoća zvuka	Dostupne su razine od 0 do 10.	Podešava glasnoću zvučnih signala. Razina 0: zvuk isključen.
Osvjetljenje	Dostupne su razine od 1 do 9.	Povećajte ili smanjite osvjetljenja zaslona.
Kontrast	Dostupne su razine od 1 do 9.	Povećajte ili smanjite kontrast između poruka i zaslona.

Izbornik	Podizbornik	Opis opcije
Tvrdoća vode	Dostupne su razine od 1 do 10.	Elektronički podesite razinu omekšivača vode.
Jezici	Na raspolaganju su razni jezici.	Postavite jezik poruka na zaslonu. Tvornička postavka: Engleski.
Prikaz na podu	Na raspolaganju su razne boje. Isklj.	Postavljanje boje Time Beam.
Resetirajte postavke	Resetirajte Poništi	Za ponovno postavljanje tvorničkih postavki.
Multitab	Uklj. Isklj. Uklj.+ Sjajilo	Ovu opciju aktivirajte samo kada koristite kombinirani deterdžent u tabletama. Pogledajte odgovarajući odjeljak u ovom poglavlju.

Način spremanja MyFavourite programa

Moguće je spremati primjenjive opcije s programom, u tom slučaju postavite opcije prije spremanja programa. Istovremeno možete pohraniti samo 1 program. Nova postavka poništava prethodnu. Nije moguće postaviti odgodu početka s programom MyFavourite.

1. Otvaranje izbornika Opcije .
2. Idite na Postavite MyFavourite .
3. Pritisnite **OK**. Zaslom prikazuje izbornik programa.
4. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir programa.
5. Za potvrdu pritisnite **OK**.



POZOR

Ne pokušavajte zatvoriti vrata uređaja dok ih uređaj drži odškrinutima. To može prouzročiti oštećenja uređaja.

Multitab

Ova opcija isključuje upotrebu sredstva za ispiranje i soli. Poruka za punjenje isključena je. Trajanje programa može se produljiti.

- Uklj. : Multitab uključen.
- Isklj. : Multitab isključen.
- Uklj.+ Sjajilo : Multitab i spremnik sredstva za ispiranje uključeni.

AutoOpen

Ova se opcija automatski uključuje kada postavite program ECO 50°.

Ova se opcija ne može postaviti s drugim programima.

- Za vrijeme faze sušenja, uređaj otvara vrata i drži ih odškrinutima.
- Po završetku programa uređaj zatvara vrata. Uređaj se automatski isključuje.

Ako želite isključiti opciju AutoOpen, idite na izbornik opcija i isključite je. Pod ovim uvjetima povećava se potrošnja energije.

6. PRIJE PRVE UPORABE

1. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
2. Postavite jezik. Automatski jezik je engleski.
 - Za potvrdu engleskog pritisnite **OK**.
 - Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir drugog jezika a zatim pritisnite tipku **OK** za potvrdu.
3. Postavljanje sata. Za potvrdu pritisnite **OK**.
4. Provjerite odgovara li postavka omekšivača vode tvrdoći vode u vašem području. Ako nije usklađena, podesite omekšivač vode. Obratite se lokalnom distributeru vode kako biste saznali tvrdoću vode u svom području.
5. Napunite spremnik za sol.
6. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.
7. Otvorite slavinu.
8. Ostaci obrade mogu se zadržati u uređaju. Pokrenite program kako biste ih uklonili. Ne koristite deterdžent i ne punite košare.

6.1 Podešavanje omekšivača vode

Tvrdoća vode				Omekšivač vode prilagođavanje	
Njemački stupnjevi (°dH)	Francuski stupnjevi (°fH)	mmol/l	Clarkeovi stupnjevi	Ručno upravljanje	Elektro-ničko
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	2 1)	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

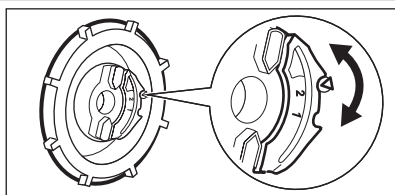
1) Tvornički postavljeno.

2) Nemojte koristiti sol na ovoj razini.



Omekšivač vode morate podesiti ručno ili elektronički.

Ručno prilagođavanje

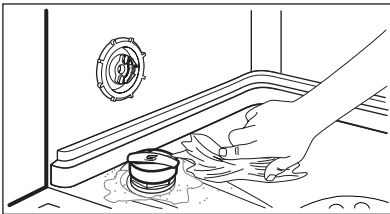
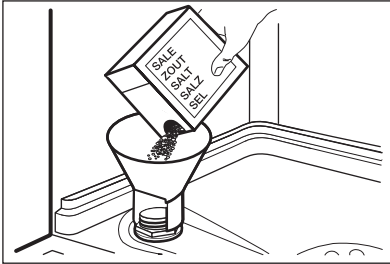


Okrenite prekidač tvrdoće vode na položaj 1 ili 2.

Elektroničko prilagođavanje

Otvorite izbornik opcija i u skladu s tablicom tvrdoće vode podesite razinu omekšivača vode. Pogledajte tablicu izbornika opcija.

6.2 Punjenje spremnika za sol



1. Okrenite poklopac u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i otvorite spremnik za sol.
2. Stavite 1 litru vode u spremnik za sol (samo prvi put).
3. Napunite spremnik za sol solju za perilicu posuđa.
4. Uklonite sol oko otvora spremnika za sol.
5. Za zatvaranje spremnika za sol okrenite poklopac u smjeru kazaljki na satu.



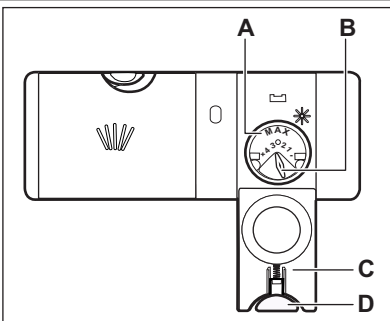
POZOR

Voda i sol mogu izlaziti iz spremnika za sol tijekom punjenja. Opasnost od korozije. Kako biste je spriječili, nakon punjenja spremnika za sol pokrenite program.



Na zaslonu se prikazuje poruka kada treba ponovno napuniti spremnik za sol. Poruka je isključena dok program radi.

6.3 Punjenje spremnika sredstva za ispiranje



1. Pritisnite tipku za otpuštanje (D) za otvaranje poklopca (C).
2. Napunite spremnik sredstva za ispiranje (A), ne više od oznake 'max'.
3. Proliveno sredstvo za ispiranje uklonite upijajućom krpom kako biste spriječili stvaranje prevelike količine pjene.
4. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.



Možete okrenuti birač ispuštene količine (B) između položaja 1 (najmanja količina) i položaja 4 (najveća količina).

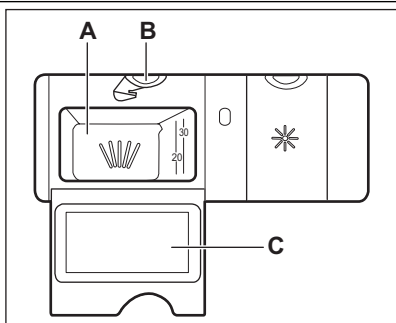


Na zaslonu se prikazuje poruka kada treba ponovno napuniti spremnik sredstva za ispiranje. Poruka je isključena dok program radi.

7. SVAKODNEVNA UPORABA

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
 - Ako je na zaslonu prikazana poruka za sol, napunite spremnik za sol.
 - Ako je na zaslonu prikazana poruka sredstva za ispiranje, napunite spremnik sredstva za ispiranje.
3. Napunite košare.
4. Dodajte deterdžent.
 - Ako koristite kombinirane tablete s deterdžentom, uključite opciju Multitab.
5. Postavite i pokrenite odgovarajući program koji odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.

7.1 Upotreba deterdženta



1. Pritisnite tipku **(B)** za otvaranje poklopca **(C)**.
2. Stavite deterdžent u odjeljak **(A)**.
3. Ako program ima fazu omekšavanja, stavite malu količinu deterdženta u unutarnji dio vrata uređaja.
4. Ako koristite tablete s deterdžentom, tabletu stavite u odjeljak **(A)**.
5. Zatvorite poklopac. Provjerite da se tipka za otpuštanje zaključava na mjestu.

7.2 Odabir i pokretanje programa

Funkcija Auto Off

Radi smanjenja potrošnje energije ova funkcija automatski isključuje uređaj nakon par minuta ako:

- Niste zatvorili vrata za početak rada programa.
- Program pranja završen.

Pokretanje programa

1. Otvorite slavinu.
2. Za uključivanje uređaja pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje.
3. Postavite primjenjive opcije.
4. Postavite program.
 - Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za pomicanje kroz popis programa i odaberite program. Za potvrdu pritisnite **OK**.
 - Ako želite pokrenuti MyFavourite program, pritisnite **OK** na nekoliko sekundi. Zaslom prikazuje poruku za potvrdu da je MyFavourite program postavljen.
5. Zatvorite vrata uređaja. Program se pokreće.

- Ako je postavljen odgođeni početak, odbrojavanje započinje kada su vrata uređaja zatvorena. Kad odbrojavanje završi program se pokreće.

Otvaranje vrata dok uređaj radi

Ako otvorite vrata, uređaj se zaustavlja. Kada zatvorite vrata, uređaj nastavlja raditi od točke u kojoj je prekinuo rad.

Kako poništiti odgodu početka tijekom odbrojavanja

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Pritisnite **Program**.
3. Zaslom prikazuje Poništiti pranje?
4. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir Stop za prekid odgode početka ili Nastaviti za nastavak odbrojavanja. Ako odlučite nastaviti odbrojavanje, zatvorite vrata uređaja.



Kada poništite odgodu početka, morate ponovno postaviti program.

Kako poništiti program u tijeku?

1. Otvorite vrata uređaja.
2. Pritisnite **Program**.
3. Zaslom prikazuje Poništiti pranje?
4. Pritisnite jednu od navigacijskih tipki za odabir Stop za prekid programa ili Nastaviti za nastavak programa. Ako odlučite nastaviti program, zatvorite vrata uređaja.



Prije pokretanja novog programa provjerite nalazi li se deterdžent u spremniku za deterdžent.

Po završetku programa

TimeBeam prikazuje **0:00** i **CLEAN**.

1. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje ili pričekajte dok funkcija Auto Off automatski ne isključi uređaj.
2. Zatvorite slavinu.

Važno

- Pustite da se posuđe ohladi prije nego ga izvadite iz uređaja. Vruće posuđe može se lako oštetiti.
- Najprije ispraznite predmete iz donje košare, zatim iz gornje košare.
- Na stranicama i na vratima uređaja može biti vode. Nehrđajući čelik hladi se brže od posuđa.

8. SAVJETI

8.1 Omekšivač vode

Tvrda voda sadrži visoku količinu minerala koji mogu uzrokovati oštećenje uređaja i loše rezultate pranja. Omekšivač vode neutralizira te minerale.

Sol za perilicu posuđa održava omekšivač vode čistim i u dobrim uvjetima. Važno je postaviti pravu razinu omekšivača vode. To osigurava da omekšivač vode koristi ispravnu količinu soli za perilicu posuđa i vode.

8.2 Upotreba soli, sredstva za ispiranje i deterdženta

- Upotrebljavajte samo sol, sredstvo za ispiranje i deterdžent za perilice posuđa. Ostali proizvodi mogu prouzročiti oštećenja na uređaju.
- Sredstvo za ispiranje, tijekom zadnje faze ispiranja, pomaže u sušenju posuđa bez crtica i mrlja.
- Kombinirane tablete za pranje sadrže deterdžent, sredstvo za ispiranje i ostale dodatke. Provjerite jesu li te tablete prikladne za tvrdoću vode u vašem području. Pogledajte upute na pakiranju proizvoda.
- Deterdžent u tabletama ne otapa se do kraja prilikom korištenja kratkih programa. Kako bi se spriječila pojava tragova deterdženta na posuđu preporučujemo upotrebu sredstva za pranje u tabletama samo za duže programe pranje.



Nemojte koristiti više od točne količine deterdženta. Pogledajte upute na pakiranju deterdženta.

8.3 Što treba napraviti kada prestanete upotrebljavati kombinirane tablete s deterdžentom

1. Postavite omekšivač vode na najvišu razinu.
2. Provjerite jesu li spremnik za sol i spremnik sredstva za ispiranje puni.
3. Pokrenite najkraći program s fazom ispiranja, bez deterdženta i bez posuđa.
4. Omekšivač vode prilagodite tvrdoći vode u vašem području.
5. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.

8.4 Punjenje košara



Pogledajte isporučeni letak s primjerima punjenja košara.

- Uređaj koristite isključivo za pranje predmeta namijenjenih za pranje u perilici.
- U uređaj ne stavljajte predmete od drveta, roga, aluminija, kositra i bakra.
- Nemojte u uređaj stavljati predmete koji mogu apsorbirati vodu (spužve, kućanske krpe).
- Uklonite preostalu hranu s predmeta.
- Za lakše uklanjanje zagorjele hrane, namočite lonce i tave prije nego što ih stavite u uređaj.

- Stavite šuplje predmete (šalice, čaše i lonce) otvorom okrenutim prema dolje.
- Provjerite da se pribor i posuđe međusobno ne preklapa. Žlice pomičite s drugim priborom.
- Stakleni predmeti ne smiju se međusobno dirati.
- Male predmete položite u košaru za pribor za jelo.
- Lagano posuđe stavite u gornju košaru. Pazite da se ne miče.
- Prije početka programa provjerite mogu li se mlaznice slobodno kretati.
- Filtri su čisti i pravilno postavljeni.
- Mlaznice nisu začepljene.
- Položaj predmeta u košarama je ispravan.
- Program odgovara vrsti i zaprljanosti punjenja.
- Upotrebljava se odgovarajuća količina deterdženta.
- U uređaju ima soli i sredstava za ispiranje za perilice posuđe (osim ako ne upotrebljavate kombinirane tablete s deterdžentom).
- Poklopac spremnika za sol je čvrst.

8.5 Prije pokretanja programa

Provjerite sljedeće:

9. ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE



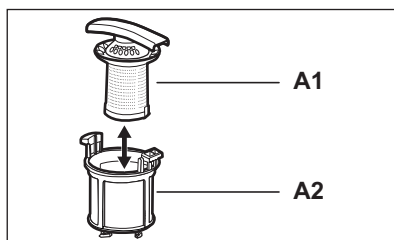
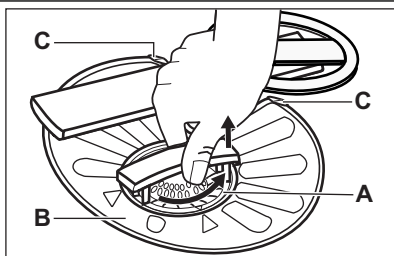
UPOZORENJE

Prije održavanja, isključite uređaj i izvučite utikač iz utičnice električne struje.

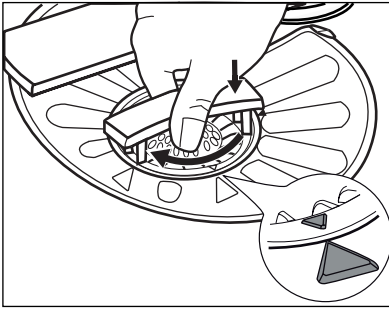


Nečisti filtri i začepljene mlaznice smanjuju rezultate pranja. Redovno ih provjeravajte i ako je potrebno očistite ih.

9.1 Čišćenje filtera



1. Okrenite filter (A) u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu i skinite ga.
2. Za rastavljanje filtera (A), razdvojite (A1) i (A2).
3. Uklonite filter (B).
4. Operite filtre vodom.
5. Prije vraćanja filtera (B), provjerite da nema ostataka hrane ili prljavštine na rubu sifona ili oko njega.



6. Provjerite je li filter (B) ispravno postavljen ispod 2 vodilice (C).
7. Sastavite filter (A) i vratite na mjesto u filter (B). Okrenite ga u smjeru kazaljki na satu dok se ne zaključa.



Neispravan položaj filtera može uzrokovati slabe rezultate pranja i oštećenje uređaja.

9.2 Čišćenje mlaznica

Ne uklanjajte mlaznice.

Ako se otvori u mlaznicama začepi, uklonite ostatke zaprljanja tankim oštrim predmetom.

9.3 Vanjsko čišćenje

Obrišite uređaj vlažnom mekom krpom.

Koristite samo neutralna sredstva za čišćenje.

Nikada ne koristite abrazivna sredstva, jastučiće za ribanje ili otapala.

9.4 Unutrašnje čišćenje

Ako redovito upotrebljavate program kratkog trajanja, može doći do taloženja masnoća i kamenca unutar uređaja.

Kako bi se to spriječilo, preporučujemo da najmanje 2 puta mjesečno pokrenete program s dugim trajanjem.

10. RJEŠAVANJE PROBLEMA

Uređaj se ne pokreće ili se zaustavlja tijekom rada.

Čuje se isprekidani zvučni signal.

Prije nego što kontaktirate servis pogledajte sljedeće informacije kako biste našli rješenje problema.

Kod nekih problema na zaslonu se prikazuje poruka Time Beam kod alarma.

Prikaz	Time Beam	Problem
Pozor: perilica se ne puni vodom.	,10	Uređaj se ne puni vodom.
Pozor: perilica ne ispušta vodu.	,20	Uređaj ne izbacuje vodu.
Pozor: uključio se sustav za zaštitu od poplave.	,30	Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.



UPOZORENJE

Prije kontrole isključite uređaj.

Problem	Moguće rješenje
Ne možete uključiti uređaj.	Provjerite je li kabel glavnog napajanja uključen u utičnicu.
	Provjerite da u kutiji s osiguračima nema oštećenog osigurača.
Program ne započinje s radom.	Provjerite jesu li vrata uređaja zatvorena.

Problem	Moguće rješenje
	Pritisnite OK .
	Ako je postavljena odgoda početka, poništite postavku ili pričekajte završetak odbrojavanja.
Uređaj se ne puni vodom.	Provjerite je li slavina otvorena.
	Provjerite da tlak dovoda vode nije prenizak. Ovu informaciju potražite kod lokalnog distributera vode.
	Provjerite da slavina nije začepljena.
	Provjerite da filter u dovodnom crijevu nije začepljen.
	Provjerite da dovodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uređaj ne izbacuje vodu.	Provjerite da sifon nije začepljen.
	Provjerite da odvodno crijevo nije prignječeno ili savijeno.
Uključen je uređaj za zaštitu od poplave.	Zatvorite slavinu i kontaktirajte servis.

Nakon završetka provjere, uključite uređaj. Program se nastavlja iz točke u kojoj je prekinut. Ako i dalje dolazi do kvara, kontaktirajte servis. Ako se na zaslonu prikaže druga poruka, kontaktirajte servis.

10.1 Ako rezultati pranja i sušenja nisu zadovoljavajući

Bijele crte i mrlje ili plavičasti slojevi na čašama i posuđu.

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje je prevelika. Postavite birač sredstva za ispiranje u niži položaj.
- Količina deterdženta bila je prevelika.

Osušene kapljice vode ostaju na čašama i posuđu

- Ispuštena količina sredstva za ispiranje nije dovoljna. Postavite birač sredstva za ispiranje u viši položaj.
- Uzrok može biti kvaliteta deterdženta.

Posuđe je mokro

- Program nema fazu sušenja ili ima fazu sušenja na niskoj temperaturi.

- Spremnik sredstva za ispiranje je prazan.
- Uzrok može biti kvaliteta sredstva za ispiranje.
- Uzrok može biti kvaliteta kombiniranog deterdženta u tabletama. Isprobajte drugu marku ili aktivirajte spremnik sredstva za ispiranje i koristite sredstvo za ispiranje zajedno s kombiniranim deterdžentom u tabletama.



Ostale moguće uzroke potražite u poglavlju 'SAVJETI I PREPORUKE'.

10.2 Način uključivanja/isključivanja spremnika sredstva za ispiranje

1. Idite na Multitab u izborniku opcija i odaberite Uklj.+ Sjajilo.
2. Podesite ispuštenu količinu sredstva za ispiranje.
3. Napunite spremnik sredstva za ispiranje.

11. TEHNIČKI PODACI

Dimenzije	Širina × Visina × Dubina (mm)	596 / 818 - 898 / 550
-----------	-------------------------------	-----------------------

Spajanje na električnu mrežu	Pogledajte natpisnu pločicu.	
	Napon	220-240 V
	Frekvencija	50 Hz
Tlak dovoda vode	Min. / maks. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Dovod vode ¹⁾	Hladna ili topla voda ²⁾	maks. 60 °C
Kapacitet	Broj kompleta posuđa	12
Potrošnja energije	Uključen	0.10 W
	Isključen	0.10 W

¹⁾ Crijevo za dovod vode spojite na slavinu s navojem 3/4".

²⁾ Ako topla voda dolazi iz alternativnih izvora energije (npr., solarni paneli, energija vjetra), upotrijebite toplu vodu kako biste smanjili potrošnju energije.

12. BRIGA ZA OKOLIŠ

Reciklirajte materijale sa simbolom .

Ambalažu za recikliranje odložite u prikladne spremnike.

Pomozite u zaštitu okoliša i ljudskog zdravlja, kao i u recikliranju otpada od električnih i

elektroničkih uređaja. Uređaje označene simbolom  ne bacajte zajedno s kućnim otpadom. Proizvod odnesite na lokalno reciklažno mjesto ili kontaktirajte nadležnu službu.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	37
2. POPIS SPOTŘEBIČE	39
3. OVLÁDACÍ PANEL	40
4. PROGRAMY	41
5. FUNKCE	43
6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM	44
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ	46
8. TIPY A RADY	48
9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	49
10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD	50
11. TECHNICKÉ INFORMACE	51

MYSLÍME NA VÁS

Děkujeme, že jste si zakoupili spotřebič značky Electrolux. Vybrali jste si produkt, se kterým jsou spjaty desítky let profesionálních zkušeností a inovací. Tento důmyslný a stylový spotřebič byl navržen s ohledem na jeho uživatele. Kdykoliv jej tak používáte, můžete se spolehnout, že pokaždé dosáhnete skvělých výsledků.

Vítá Vás Electrolux.

Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.electrolux.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.electrolux.com/productregistration



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.electrolux.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly.

Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje.

Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku. Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace.



Všeobecné informace a rady



Upozornění k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí udušení, úrazu nebo jiných trvalých následků.

- Nedovolte, aby spotřebič používaly osoby, včetně dětí, se zhoršenými fyzickými a smyslovými schopnostmi, sníženými mentálními funkcemi nebo nedostatkem zkušeností a znalostí. Takové osoby mohou spotřebič používat jen pod dozorem nebo vedením osob odpovědných za jejich bezpečnost.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovali.

1.2 Instalace

- Odstraňte veškerý obalový materiál.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Ujistěte se, že je spotřebič namontován pod nebo vedle bezpečných konstrukcí.

Připojení k elektrické síti



UPOZORNĚNÍ

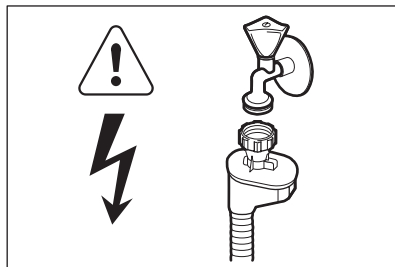
Hrozí nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na elektrikáře.

- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřima rukama.
- Tento spotřebič je v souladu s směnicemi EEC.

Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.
- Přívodní hadice s opláštěním je vybavena bezpečnostním ventilem a vnitřním síťovým kabelem.



UPOZORNĚNÍ

Nebezpečné napětí.

- Jestliže se přívodní hadice poškodí, okamžitě vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky. Zkontaktujte servisní středisko, aby vám přívodní hadici vyměnilo.

1.3 Použití spotřebiče

- Tento spotřebič je určen pro použití v domácnosti a pro následující způsoby použití:
 - Kuchyňky pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích
 - Farmářské domy
 - Pro zákazníky hotelů, motelů a jiných ubytovacích zařízení
 - Penziony a ubytovny.



UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí zranění, popálení, úrazu elektrickým proudem nebo požáru.

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Nože a další nástroje s ostrými špičkami vkládejte do košíčku na příbory špičkou dolů nebo vodorovně.
- Nenechávejte dvířka spotřebiče otevřená bez dozoru, aby na ně nikdo nespadl.
- Na otevřená dvířka si nesedejte, ani si na ně nestoupejte.
- Mycí prostředky pro myčky jsou nebezpečné. Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení mycího prostředku.
- Nepijte ani si nehrajte s vodou ve spotřebiči.
- Nádobí ze spotřebiče nevyjímejte, dokud se nedokončí program. Na nádobí mohou být zbytky mycího prostředku.

- Pokud během probíhajícího programu otevřete dvířka spotřebiče, může dojít k uvolnění horké páry.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.

1.4 Vnitřní osvětlení

- Tento spotřebič je vybaven vnitřním osvětlením, které se rozsvítí při otevření dvířek a zhasne při jejich zavření.
- Žárovka v tomto spotřebiči není vhodná pro osvětlení místností.
- Pokud je potřeba žárovku vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

1.5 Likvidace

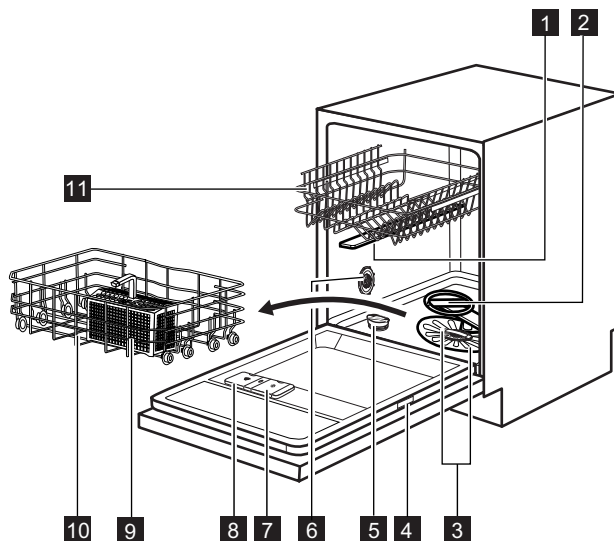


UPOZORNĚNÍ

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

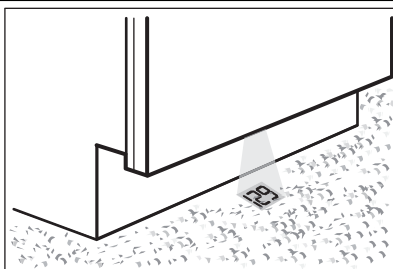
- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhodte síťový kabel.
- Odstraňte dvevní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

2. POPIS SPOTŘEBIČE



- | | |
|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 1 Horní oštríkovací rameno | 7 Dávkovač leštidla |
| 2 Dolní oštríkovací rameno | 8 Dávkovač mycího prostředku |
| 3 Filtry | 9 Košíček na přibory |
| 4 Typový štítek | 10 Dolní koš |
| 5 Zásobník na sůl | 11 Horní koš |
| 6 Otočný volič tvrdosti vody | |

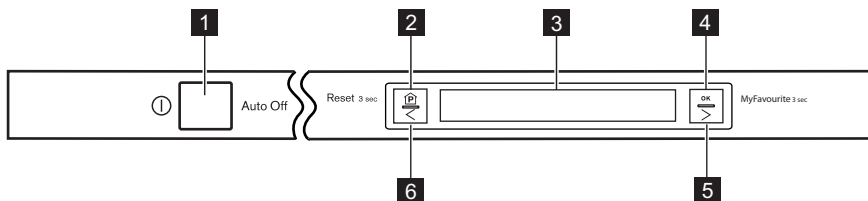
2.1 TimeBeam



Optická signalizace **TimeBeam** promítá displej na podlahu pod dvířky spotřebiče.

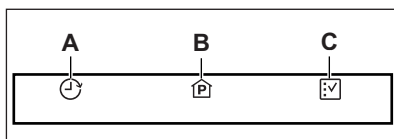
- Když se spustí program, rozsvítí se délka programu.
- Po dokončení programu se rozsvítí symbol **0:00** a **CLEAN**.
- Při spuštění odloženého startu, se rozsvítí odpočet a symbol **DELAY**.
- Při poruše spotřebiče se rozsvítí výstražný kód.

3. OVLÁDACÍ PANEL



- 1** Tlačítko Zap/Vyp
- 2** Tlačítko **Program**
- 3** Displej
- 4** Tlačítko **OK**
- 5** Navigační tlačítko
- 6** Navigační tlačítko

3.1 Displej



i Displej má tři části. Stiskněte jedno z navigačních tlačítek, dokud se nezvýrazní ta část, s níž chcete pracovat.

Část Odložený start (A)

Spuštění programu můžete odložit o 1 až 24 hodin.

i Pokud chcete spolu s programem nastavit nějaké funkce, musíte tak učinit před nastavením odloženého startu. Funkci odloženého startu nelze nastavit pomocí programu MyFavourite.

Jak nastavit odložený start

1. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte tuto část.
2. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí nabídka programů.
3. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte program.
4. Potvrďte stisknutím **OK**. Na displeji se objeví tři sloupce:
 - Odklad : v tomto sloupcečku se zobrazuje počet hodin do odloženého startu.

- Start : v tomto sloupcečku se zobrazuje čas spuštění programu.
 - Konec : v tomto sloupcečku se zobrazuje čas konce programu.
5. Stisknutím pravého navigačního tlačítka nastavíte požadovaný odklad. Jak se počet hodin zvyšuje, čas zobrazovaný ve sloupcích Start a Konec se aktualizuje. Počet hodin snížíte pomocí levého navigačního tlačítka.
 6. Potvrďte stisknutím **OK**.
 7. Zavřením dvířek spustíte odpočet do odloženého startu. Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Část Programy (B)

V této části se zobrazuje nabídka a délka každého programu. Tato část je zvolena jako výchozí při zapnutí spotřebiče.

Jak nastavit program

1. Pokud tato část není zvolena automaticky, stiskněte **Programs**.
2. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí nabídka programů.
3. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte program.
4. Potvrďte stisknutím **OK**.
5. Zavřete dvířka a program se spustí.

Část Funkce (C)

i Pokud chcete spolu s programem nastavit nějaké funkce, musíte tak učinit před nastavením vlastního programu.

Jak nastavit funkce

1. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte tuto část.
2. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí nabídka funkcí.
3. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek projděte seznam funkcí.

4. Stisknutím **OK** potvrdíte volbu a otevřete podnabídku.
5. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte novou podmínku funkce.
6. Potvrdíte stisknutím **OK**.
7. Na displeji se znovu zobrazí tři části. Pokud chcete nastavit další funkci, opakujte stejný postup.

4. PROGRAMY

Funkce TimeSaver

Tato funkce zvyšuje tlak a teplotu vody. Mycí a sušicí fáze jsou kratší. Celková délka programu se sníží o přibližně 50 %. Výsledky mytí jsou stejné jako u normální délky programu. Výsledky sušení se mohou snížit.

Když zvolíte program, u kterého lze tuto funkci použít, lze tuto funkci zapnout či vypnout.

1. Přejděte do části Programy .
2. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí nabídka programů.
3. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte program.

- Když lze funkci TimeSaver s daným programem použít, na displeji se zobrazí následující stav:

- Rychlé : když tento stav potvrdíte, zapnete funkci TimeSaver .
- Normální : když tento stav potvrdíte, vypnete funkci TimeSaver .

4. Volbu potvrdíte stisknutím tlačítka **OK**.



Pokud chcete nastavit funkci TimeSaver s programem ECO 50°, musíte nejprve vypnout funkci AutoOpen.

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Funkce
ECO 50° ¹⁾	Normálně zašpiněné Nádobí a příbory	Předmytí Mytí 50 °C Oplachy Sušení	AutoOpen
AutoFlex 45°-70° ²⁾	Vše Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 45 °C až 70 °C Oplachy Sušení	
FlexiWash 50°-65° ³⁾	Různě znečištěné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 50 °C a 65 °C Oplachy Sušení	
Intensive 70° ⁴⁾	Velmi zašpiněné Nádobí, příbory, hrnce a pánve	Předmytí Mytí 70 °C Oplachy Sušení	XtraPower ⁵⁾
1 Hour 55°	Normálně zašpiněné Nádobí a příbory	Mytí 55 °C Oplachy	
Quick Plus 60° ⁶⁾	Čerstvě zašpiněné Nádobí a příbory	Mytí 60 °C Oplach	
Glass Care 45°	Normálně nebo lehce zašpiněné Křehké nádobí a sklo	Mytí 45 °C Oplachy Sušení	

Program	Stupeň znečištění Druh náplně	Fáze programu	Funkce
Rinse & Hold ⁷⁾	Vše	Předmytí	

- 1) Tento program nabízí nejúspornější spotřebu vody a energie při mytí normálně zašpiněného nádobí a přístrojů. (Jedná se o standardní program pro zkušební.)
- 2) Spotřebič zjistí stupeň znečištění a množství nádobí v koších. Automaticky pak nastaví teplotu a množství vody, spotřebu energie a délku programu.
- 3) S tímto programem můžete umýt různé náplně různě zašpiněného nádobí. Vyšší teplota a tlak vody v dolním koši slouží k mytí silně zašpiněného nádobí (např. hrnce a pánve). Nižší teplota a tlak vody v horním koši slouží k mytí běžně zašpiněného nádobí (např. sklenice).
- 4) Tento program zahrnuje oplachovací fázi při vysoké teplotě, která zajišťuje lepší hygienické výsledky. Během oplachovací fáze zůstane teplota na hodnotě 70 °C po dobu nejméně 10 minut.
- 5) Pokud nastavíte stav Rychlé, funkce XtraPower se automaticky vypne.
- 6) U tohoto programu můžete umýt čerstvě zašpiněné nádobí. Tento program nabízí dobré výsledky mytí při krátké době programu.
- 7) Pomocí tohoto programu nádobí rychle opláchnete. Zabráníte tak přilepení zbytků jídla na nádobí a nepříjemnému zápachu vycházejícímu ze spotřebiče.
Pro tento program nepoužívejte mycí prostředek.

Údaje o spotřebě

Program ¹⁾	Délka (min)	Energie (kWh)	Voda (l)
ECO 50°	195	0.82	10.2
AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.2 - 1.3	14 - 15
Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
1 Hour 55°	55 - 65	1.0 - 1.2	10 - 11
Quick Plus 60°	30	0.8	9
Glass Care 45°	70 - 80	0.7 - 0.9	11 - 12
Rinse & Hold	14	0.1	4

- 1) Hodnoty se mohou měnit v závislosti na tlaku a teplotě vody, na kolísání v dodávce proudu, na zvolených funkcích a na množství nádobí.

Informace pro zkušební

Pro všechny potřebné informace ohledně testu výkonnosti zašlete e-mail na:

info.test@dishwasher-production.com

Poznamenejte si výrobní číslo (PNC) uvedené na typovém štítku.

5. FUNKCE

5.1 Nabídka funkcí

Nabídka	Podnabídka	Popis dané funkce
AutoOpen	Zap Vyp	Tato funkce nabízí dobré výsledky sušení při menší spotřebě energie. Viz konkrétní oddíl této kapitoly.
XtraPower	Zap Vyp	Tato funkce zvyšuje tlak vody ve fázi předmytí a mytí o 40 %. Výsledky mytí jsou velmi dobré také u silně znečištěného nádobí.
Nastavit MyFavourite	Na displeji se zobrazí nabídka programů.	Pomocí této funkce můžete nastavit a uložit do paměti váš často používaný program. Viz konkrétní oddíl této kapitoly.
Čas	Nastavení hodin a minut.	Nastavení denního času.
Zvuk konce	Zap Vyp	Nastavení zvukové signalizace konce programu. Nastavení z výroby: Vyp .
Hlasitost	Lze nastavit stupeň 0 až 10.	Nastavení hlasitosti zvukové signalizace. Stupeň 0: hlasitost vypnuta.
Jas	Lze nastavit stupeň 1 až 9.	Slouží ke zvýšení či snížení jasu displeje.
Kontrast	Lze nastavit stupeň 1 až 9.	Slouží ke zvýšení či snížení kontrastu mezi zprávami a displejem.
Tvrdost vody	Lze nastavit stupeň 1 až 10.	Elektronické nastavení stupně změkčovače vody.
Jazyky	K dispozici jsou různé jazyky.	Nastavení jazyka zpráv na displeji. Nastavení z výroby: angličtina.
Zobrazení na podlaže	K dispozici jsou různé barvy. Vyp	Nastavte barvu pro Time Beam.
Reset nastavení	Reset Zrušit	Obnoví se nastavení z výroby.
Multitab	Zap Vyp Zap+Leštidlo	Tuto funkci zapněte, pouze když používáte kombinované mycí tablety. Viz konkrétní oddíl této kapitoly.

Jak uložit program MyFavourite

Spolu s programem lze uložit použitelné funkce, které je v takovém případě nutné nastavit před tím, než program uložíte.

Do paměti lze uložit pouze jeden program. Nové nastavení zruší nastavení předchozí.

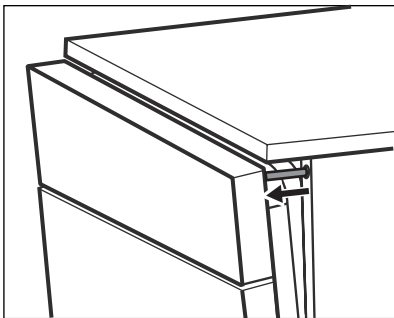
Start programu MyFavourite nelze odložit.

1. Otevřete nabídku Funkce .
2. Přejděte k položce Nastavit MyFavourite .
3. Stiskněte **OK**. Na displeji se zobrazí nabídka programů.
4. Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte program.
5. Potvrďte stisknutím **OK**.

Multitab

Tato funkce vypne dávkování soli a leštidla. Příslušné zprávy o doplnění zůstanou zhasnuté. Délka programu se může zvýšit.

- Zap : Funkce Multitab je zapnuta.
- Vyp : Funkce Multitab je vypnuta.
- Zap+Leštidlo : Funkce Multitab a dávkovač leštidla jsou zapnuty.



POZOR

Nepokoušejte se zavřít dvířka spotřebiče, zatímco je zařízení udržuje otevřená. Spotřebič by se mohl poškodit.

AutoOpen

Tato funkce se zapne automaticky, když nastavíte program ECO 50°.

Tuto funkci není možné nastavit spolu s ostatními programy.

- Když probíhá fáze sušení, zařízení otevře dvířka spotřebiče a nechá je otevřená.
- Na konci programu se zařízení zatáhne spolu s dvířky spotřebiče. Spotřebič se automaticky vypne.

Pokud chcete vypnout funkci AutoOpen, přejděte do nabídky funkce a funkci vypněte.

V tomto stavu se spotřeba energie daného programu zvýší.

6. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapnete spotřebič.
2. Nastavte jazyk. Výchozí jazyk je angličtina.
 - Stisknutím **OK** potvrďte angličtina.
 - Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek zvolte jiný jazyk a volbu potvrďte stisknutím **OK**.
3. Nastavení denního času. Potvrďte stisknutím **OK**.
4. Ujistěte se, zda nastavený stupeň změkčovače vody odpovídá tvrdosti vody ve vaší ob-

lasti. Pokud ne, nastavte změkčovač vody. Přesný stupeň tvrdosti vody ve vaší oblasti zjistíte u místního vodárenského podniku.

5. Naplňte zásobník na sůl.
6. Naplňte dávkovač leštidla.
7. Otevřete vodovodní kohoutek.
8. Během provozu mohou ve spotřebiči zůstat zbytky. Odstraňte je spuštěním libovolného programu. Nepoužívejte mycí prostředek a nevkládejte nic do košů.

6.1 Seřízení změkčovače vody

Tvrdost vody			Změkčovač vody nastavení		
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Ruční	Elektro-nické
47 - 50	84 - 90	8,4 - 9,0	58 - 63	2 ¹⁾	10

Tvrdost vody				Změkčovač vody nastavení	
Německé stupně (°dH)	Francouzské stupně (°fH)	mmol/l	Clarkovy stupně	Ruční	Elektronické
43 - 46	76 - 83	7,6 - 8,3	53 - 57	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0,7	< 5	1 2)	1 2)

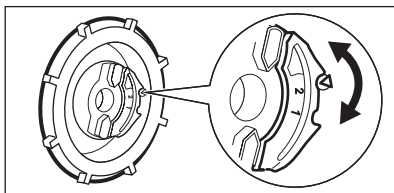
1) Výchozí nastavená poloha.

2) Při tomto stupni sůl nepoužívejte.



Změkčovač vody musíte nastavit ručně a elektronicky.

Ruční nastavení

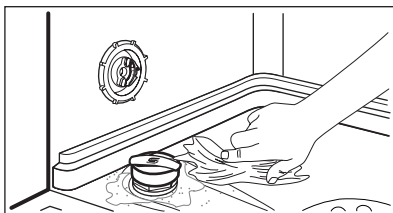
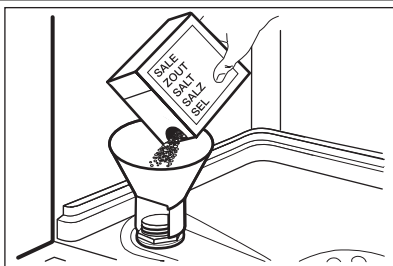


Otočte voličem tvrdosti vody do polohy 1 nebo 2.

Elektronické nastavení

Otevřete nabídku funkcí a podle tabulky tvrdosti vody nastavte stupeň změkčovače vody. Viz tabulka nabídky funkcí.

6.2 Plnění zásobníku na sůl



1. Otočením víčka směrem doleva otevřete zásobník na sůl.
2. Do zásobníku na sůl nalijte 1 l vody (pouze při prvním plnění).
3. Naplňte zásobník na sůl solí do myčky.
4. Odstraňte sůl, která se vysypala okolo zásobníku na sůl.
5. Otočením víčka směrem doprava zásobník na sůl zavřete.



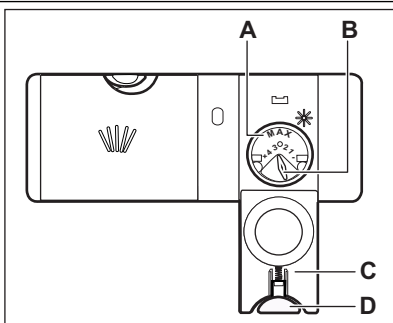
POZOR

Při plnění může ze zásobníku na sůl unikat voda nebo sůl. Nebezpečí koroze. Po naplnění zásobníku na sůl ji zabráníte spuštěním programu.



Kdykoliv je zapotřebí doplnit zásobník na sůl, na displeji se zobrazí zpráva. Tato zpráva se v průběhu programu nezobrazuje.

6.3 Plnění dávkovače leštidla



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (D) a otevřete víčko (C).
2. Naplňte dávkovač leštidla (A), maximálně však po značku „MAX“.
3. Rozlité leštidlo setřete savým hadříkem, aby se netvořilo přílišné množství pěny.
4. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.



Voličem můžete nastavit dávkované množství (B) jeho otočením do polohy 1 (nejmenší množství) až 4 (největší množství).



Kdykoliv je zapotřebí doplnit dávkovač leštidla, na displeji se zobrazí zpráva. Tato zpráva se v průběhu programu nezobrazuje.

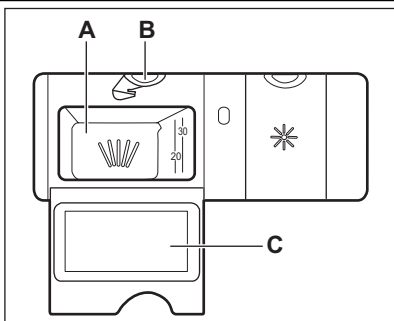
7. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
 - Pokud se na displeji zobrazí zpráva o stavu soli, doplňte zásobník na sůl.
3. Naplňte koše.
4. Přidejte mycí prostředek.
 - Pokud se na displeji zobrazí zpráva o stavu leštidla, doplňte dávkovač leštidla.

- Pokud používáte kombinované mycí tablety, zapněte funkci Multitab.

5. Nastavte a spusťte správný program pro daný druh náplně a stupeň znečištění.

7.1 Použití mycího prostředku



1. Stiskněte uvolňovací tlačítko (B) a otevřete víčko (C).
2. Mycím prostředkem naplňte komoru (A).
3. Pokud má program fázi předmytí, naneste na vnitřní stranu dvířek spotřebiče trochu mycího prostředku.
4. Pokud používáte mycí tablety, vložte tabletu do komory (A).
5. Zavřete víko. Ujistěte se, že se uvolňovací tlačítko zaklapne zpět.

7.2 Nastavení a spuštění programu

Funkce Auto Off

Tato funkce ke snížení spotřeby energie automaticky vypne spotřebič po několika minutách, když:

- Nezavřeli jste dvířka pro spuštění programu.
- Dokončí se program.

Spuštění programu

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Stisknutím tlačítka Zap/Vyp zapněte spotřebič.
3. Zvolte použitelné funkce.
4. Nastavte program.
 - Stisknutím jednoho z navigačních tlačítek projděte nabídkou programů a zvolte požadovaný program. Potvrďte stisknutím **OK**.
 - Pokud chcete spustit program MyFavourite, stiskněte na několik sekund **OK**. Zobrazená zpráva upozorňuje, že je nastaven program MyFavourite.
5. Zavřete dvířka spotřebiče. Program se spustí.
 - Zavřením dvířek spotřebiče se spustí odpočítávání odloženého startu, je-li nastaven. Po dokončení odpočtu se spustí nastavený program.

Otevření dvířek za chodu spotřebiče

Otevřením dvířek zastavíte chod spotřebiče. Když dvířka opět zavřete, bude spotřebič pokračovat od okamžiku přerušení.

Jak zrušit odložený start během jeho odpočítávání

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte **Program**.
3. Na displeji se zobrazí Zrušit mytí? .
4. Pomocí jednoho z navigačních tlačítek zvolte Stop ke zrušení odloženého startu nebo Pokračovat k pokračování v odpočtu. Pokud chcete pokračovat v odpočtu, zavřete dvířka spotřebiče.



Když zrušíte odložený start, musíte opět nastavit program.

Jak zrušit probíhající program

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
2. Stiskněte **Program**.
3. Na displeji se zobrazí Zrušit mytí? .
4. Pomocí jednoho z navigačních tlačítek zvolte Stop ke zrušení běžícího programu nebo Pokračovat k pokračování v jeho chodu. Pokud chcete pokračovat v chodu programu, zavřete dvířka spotřebiče.



Před spuštěním nového programu zkontrolujte, zda je v dávkovači mycí prostředek.

Na konci programu

Optická signalizace TimeBeam zobrazuje **0:00** a **CLEAN**.

1. Stiskněte tlačítko Zap/Vyp nebo vyčkejte, až funkce Auto Off automaticky vypne spotřebič.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.

Důležité upozornění

- Nádobí před vyjmutím ze spotřebiče nechte vychladnout. Horké nádobí se snadněji poškodí.

8. TIPY A RADY

8.1 Změkčovač vody

Tvrdá voda obsahuje velké množství minerálů, které mohou způsobit poškození spotřebiče a špatné výsledky mytí. Změkčovač vody tyto minerály neutralizuje.

Sůl do myčky udržuje změkčovač vody čistý a v dobrém stavu. Je důležité nastavit správný stupeň změkčovače vody. Zajistíte tak, že změkčovač vody bude používat správné množství soli do myčky a vody.

8.2 Použití soli, leštidla a mycího prostředku

- Používejte pouze sůl, leštidlo a mycí prostředek určený pro myčky nádobí. Jiné výrobky by mohly spotřebič poškodit.
- Leštidlo během poslední oplachovací fáze umožňuje usušení nádobí bez šmouh a skvrn.
- Kombinované tablety obsahují mycí prostředek, leštidlo a další přísady. Ujistěte, že jsou tyto tablety vhodné pro tvrdost vody ve vaší oblasti. Řiďte se pokyny na balení výrobků.
- Mycí tablety se u krátkých programů zcela nerozpustí. Abyste zabránili usazování zbytků mycího prostředku na nádobí, doporučujeme používat tablety s dlouhými programy.



Nepoužívejte větší množství mycího prostředku, než je správné. Řiďte se pokyny na balení mycího prostředku.

- Nejprve vyjměte nádobí z dolního koše, a potom z koše horního.
- Na stěnách a dvířkách spotřebiče může být voda. Nerezový povrch chladne rychleji než nádobí.

8.3 Co dělat, pokud chcete přestat používat kombinované mycí tablety

1. Nastavte změkčovač vody na nejvyšší stupeň.
2. Ujistěte se, že je zásobník na sůl a dávkovač leštidla plný.
3. Spusťte nejkratší program s oplachovací fází bez mycího prostředku a bez nádobí.
4. Nastavte změkčovač vody podle tvrdosti vody v místě bydliště.
5. Seřídte dávkování leštidla.

8.4 Plnění košů



Viz příložený leták s příklady plnění košů.

- Spotřebič používejte pouze k mytí nádobí, které je bezpečné mýt v myčce.
- Do spotřebiče nekládejte předměty vyrobené ze dřeva, rohoviny, hliníku, mědi nebo cínu.
- Nekládejte do spotřebiče předměty, které sají vodu (houby, hadry).
- Z nádobí odstraňte zbytky jídla.
- Připálené zbytky jídel snadno odstraníte, když hrnce a pánve necháte před vložením do spotřebiče odmočit ve vodě.
- Duté nádobí (např. šálky, sklenice, hrnce) pokládejte dnem vzhůru.
- Dbejte na to, aby se nádobí nebo přístroje nelepily k sobě. Lžíce smíchejte s ostatními přístroji.
- Přesvědčte se, že se sklenice vzájemně nedotýkají.

- Malé kusy nádobí vložte do košíčku na příbory.
- Lehké kusy nádobí vložte do horního koše. Zajistěte, aby se jednotlivé kusy nádobí nehýbaly.
- Před spuštěním programu zkontrolujte, zda se ostřikovací ramena mohou volně otáčet.
- Filtry jsou čisté a správně nainstalované.
- Ostřikovací ramena nejsou zanesená.
- Rozmístění nádobí v koších je správné.
- Program je vhodný pro daný druh náplně a stupeň znečištění.
- Používá se správné množství mycího prostředku.
- Je doplněna sůl do myčky a leštidlo (pokud nepoužíváte kombinované mycí tablety).
- Víčko zásobníku na sůl je dotažené.

8.5 Před spuštěním programu

Zkontrolujte, zda:

9. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



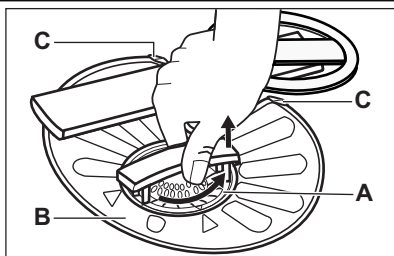
UPOZORNĚNÍ

Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.

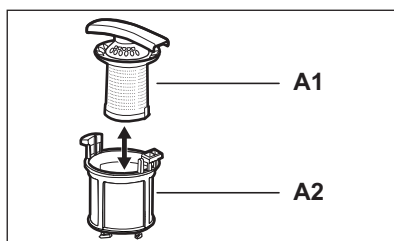


Zanesené filtry a ucpaná ostřikovací ramena snižují výsledky mytí. Pravidelně je kontrolujte a v případě potřeby je vyčistěte.

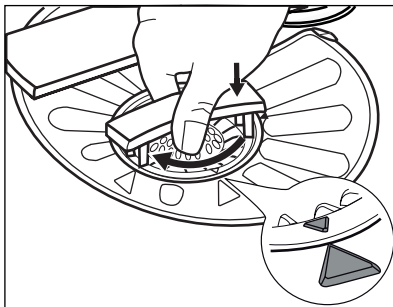
9.1 Čištění filtrů



1. Otočte filtrem (A) proti směru hodinových ručiček a vyndejte jej.



2. Filtř (A) rozmontujete oddělením částí (A1) a (A2).
3. Vyjměte filtr (B).
4. Filtry vyčistěte vodou.
5. Než vložíte filtr (B) zpět, zkontrolujte, zda ve sběrné jímnice nebo kolem ní nejsou žádné zbytky jídel a nečistot.



6. Filtr (B) musí být správně umístěn pod dvěma úchytkami (C).
7. Sestavte filtr (A) vložte jej zpět na jeho místo ve filtru (B). Otočte jím po směru hodinových ručiček, dokud se nezajistí.



Nesprávné umístění filtrů může mít z následek špatné výsledky mytí a poškození spotřebiče.

9.2 Čištění ostřikovacích ramen

Ostřikovací ramena nevyjímejte. Jestliže se otvory v ostřikovacích ramenech zanesou nečistotami, odstraňte je úzkým špičatým předmětem.

9.3 Čištění vnějších ploch

Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky nebo rozpouštědla.

9.4 Čištění vnitřního prostoru

Pokud pravidelně používáte krátké programy, může uvnitř spotřebiče dojít k usazování mastnoty a vodního kamene.

Abyste tomu nedocházelo, doporučujeme nejméně dvakrát měsíčně spustit dlouhý program.

10. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD

Spotřebič nezačne pracovat nebo se během provozu zastavuje.
Zazní přerušovaný zvukový signál.
Před kontaktováním servisního střediska se pokuste závadu odstranit sami pomocí níže uvedených informací.

U některých potíží se na displeji zobrazí zpráva a optická signalizace Time Beam zobrazí výstražný kód.

Displej	Time Beam	Problém
Pozor: myčka nenapouští vodu.	,10	Spotřebič se neplní vodou.
Pozor: myčka nevypouští vodu.	,20	Spotřebič nevypouští vodu.
Pozor: zásah ochranného systému proti vyplavení.	,30	Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.



UPOZORNĚNÍ

Před kontrolou spotřebič vypněte.

Problém	Možné řešení
Nelze zapnout spotřebič.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky. Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič.
Nespustil se program.	Přesvědčte se, že jsou dvířka spotřebiče zavřená.

Problém	Možné řešení
	Stiskněte OK .
	Pokud je nastavený odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
Spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není zanesený vodovodní kohoutek.
	Ujistěte se, že není zanesený filtr v přívodní hadici.
	Ujistěte se, že přívodní hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že není zanesený sifon.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není přehnutá či přiskřípnutá.
Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení.	Zavřete vodovodní kohoutek a obraťte se na servisní středisko.

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen. Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na servisní středisko.
Pokud se na displeji zobrazí jiné zprávy, obraťte se na servisní středisko.

10.1 Pokud nejsou výsledky mytí a sušení uspokojivé

Na nádobí a skle jsou bílé šmouhy nebo modravý potah

- Uvolňuje se příliš velké množství leštidla. Otočte voličem leštidla do nižší polohy.
- Nadměrné množství mycího prostředku.

Skvrny a suché vodní kapky na skle a na nádobí

- Uvolňuje se příliš malé množství leštidla. Otočte voličem leštidla do vyšší polohy.
- Příčinou může být kvalita mycího prostředku.

Nádobí je vlhké

- Program neobsahuje sušicí fázi nebo sušicí fáze používá příliš nízkou teplotu.
- Dávkovač leštidla je prázdný.
- Příčinou může být kvalita leštidla.
- Příčinou může být kvalita kombinovaných mycích tablet. Zkuste jinou značku nebo zapněte dávkovač leštidla a použijte leštidlo spolu s kombinovanými mycími tabletami.



Další možné příčiny naleznete v části „TIPY A RADY“.

10.2 Jak zapnout dávkovač leštidla

1. Přejděte k funkci Multitab v nabídce funkcí a zvolte Zap+Leštido.
2. Seřídte dávkování leštidla.
3. Naplňte dávkovač leštidla.

11. TECHNICKÉ INFORMACE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Připojení k elektrické síti	Viz typový štítek.	
	Napětí	220-240 V
	Frekvence	50 Hz

Tlak přívodu vody	Min. / max. (bar / MPa)	(0,5 / 0,05) / (8 / 0,8)
Přívod vody ¹⁾	Studená nebo teplá voda ²⁾	max. 60 °C
Kapacita	Jídelní soupravy	12
Příkon	Režim zapnuto	0.10 W
	Režim vypnuto	0.10 W

¹⁾ Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

²⁾ Pokud odebíráte horkou vodu z alternativních zdrojů (např. solární panely, větrná energie), použijte tuto horkou vodu ke snížení spotřeby energie.

12. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem .

Obaly vyhoďte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci.

Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické

spotřebiče určené k likvidaci. Spotřebiče

označené příslušným symbolem  nelikvidujte

spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

TARTALOMJEGYZÉK

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK	54
2. TERMÉKLEÍRÁS	56
3. KEZELŐPANEL	57
4. PROGRAMOK	58
5. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK	60
6. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT	62
7. NAPI HASZNÁLAT	64
8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK	66
9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS	67
10. HIBAEHÁRÍTÁS	68
11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK	69

GONDOLUNK ÖNRE

Köszönjük, hogy Electrolux terméket vásárolt. Ön olyan készülék tulajdonosa lett, mely mögött több évtizedes szakmai tapasztalat és innováció áll. Rendkívüli tudását és stílusos megjelenését az Ön igényei ihlették. Valahányszor csak használja, biztos lehet abban, hogy a benne foglalt tudás a siker garanciája.

Köszöntjük az Electrolux világában.

Látogassa meg a weboldalunkat:



Kezelési tanácsok, kiadványok, hibaelhárító, szerviz információk:
www.electrolux.com



További előnyökért regisztrálja készülékét:
www.electrolux.com/productregistration



Kiegészítők, segédanyagok és eredeti alkatrészek vásárlása a készülékhez:
www.electrolux.com/shop

VÁSÁRLÓI TÁMOGATÁS ÉS SZERVIZ

Kizárólag eredeti alkatrészek használatát javasoljuk.

Ha készülékével a szervizhez fordul, legyenek kéznél az alábbi adatok.

Ezek az információk az adattáblán olvashatók. Típus, Termékszám, Sorozatszám.



Figyelmeztetés - Biztonsági információk



Általános információk és tanácsok



Környezetvédelmi információk

A változtatások jogát fenntartjuk.

1. BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Az üzembe helyezés és használat előtt gondosan olvassa el a mellékelt útmutatót. A nem megfelelő üzembe helyezés vagy használat által okozott károkért nem vállal felelősséget a gyártó. További tájékozódás érdekében tartsa elérhető helyen az útmutatót.

1.1 Gyermekek és fogyatékkal élő személyek biztonsága



VIGYÁZAT

Fulladás, sérülés vagy tartós rokkantság kockázata.

- Ne engedje, hogy a készüléket csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személy használja, beleértve a gyermekeket is. Ha ilyen személyek használják a készüléket, a biztonságukért felelős személynek kell őket felügyelnie, illetve a készülék használatára vonatkozóan útmutatást kell biztosítani számukra.
- Ne hagyja, hogy gyermekek játsszanak a készülékkel.
- Minden csomagolóanyagot tartson távol a gyermekektől.
- Minden mosószeret tartson távol a gyermekektől.
- A gyermekeket és kedvenc háziállatokat tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

1.2 Üzembe helyezés

- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot.
- Ne helyezzen üzembe, és ne is használjon sérült készüléket.
- Ne helyezze üzembe a készüléket olyan helyen, ahol a hőmérséklet 0 °C alatt van.
- Tartsa be a készülékhez mellékelt üzembe helyezési útmutatóban foglaltakat.
- A készüléket biztonságos szerkezet alá és mellé helyezze.

Elektromos csatlakoztatás



VIGYÁZAT

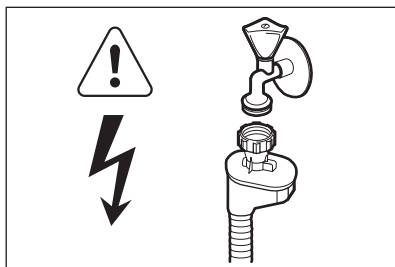
Tűz- és áramütésveszély.

- A készüléket kötelező földelni.

- Ellenőrizze, hogy az adattáblán szereplő elektromos adatok megfelelnek-e a háztartási hálózati áram paramétereinek. Amennyiben nem, forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.
- Mindig megfelelően felszerelt, áramütés ellen védett aljzatot használjon.
- Ne használjon hálózati elosztókat és hosszabító kábeleket.
- Ügyeljen a hálózati csatlakozódugó és a hálózati kábel épségére. Amennyiben a készülék hálózati vezetékét ki kell cserélni, a cserét saját szervizünknel végeztesse el.
- Csak az üzembe helyezés befejezése után csatlakoztassa a hálózati csatlakozódugót a hálózati csatlakozóaljzatba. Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz üzembe helyezés után is könnyen elérhető legyen.
- A készülék csatlakozásának bontására, soha ne a hálózati kábelnél fogva húzza ki a csatlakozódugót. A kábelt mindig a csatlakozódugónál fogva húzza ki.
- Nedves kézzel ne érintse meg a hálózati kábelt és a csatlakozódugót.
- A készülék megfelel az EGK irányelveinek.

Vízhálózatra csatlakoztatás

- Ügyeljen arra, hogy ne okozzon sérülést a vízcsöveknek.
- Mielőtt új vagy hosszabb idő óta nem használt csövekhez csatlakoztatja a készüléket, addig folyassa a vizet, amíg az teljesen ki nem tisztul.
- A készülék első használata előtt ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás.
- A befolyócső biztonsági szeleppel, valamint dupla bevonattal ellátott belső vezetékekkel rendelkezik.



VIGYÁZAT

Veszélyes feszültség.

- Ha a befolyócső megsérül, akkor azonnal húzza ki a csatlakozódugót a fali csatlakozóaljzatból. Forduljon a márkaszervizhez a befolyócső cseréje érdekében.

1.3 Használat

- A készülék háztartási és hasonló célú használatra készült, például:
 - üzletek, irodák és egyéb munkahelyeken kialakított személyzeti konyhák
 - Tanyaházak
 - Hotelek, motelök és egyéb lakás céljára szolgáló ingatlanok esetén az ügyfelek számára
 - Szállások reggelivel.



VIGYÁZAT

Sérülés-, égés-, áramütés- és tűzveszély.

- Ne változtassa meg a készülék műszaki jellemzőit.
- Lefelé fordítva vagy vízszintes irányba tegye a késeket és a hegyes evőeszközöket az evőeszközkosárba.
- A beleütközés elkerülésének megelőzésére, ne hagyja nyitva felügyelet nélkül a készülék ajtaját.
- Ne üljön vagy álljon rá a nyitott ajtóra.
- A mosogatógépben használt mosogatószer veszélyesek. Tartsa be a mosogatószer csomagolásán feltüntetett utasításokat.
- Ne igyon a készülékben lévő vízből, és ne játsszon vele.

- Az edényeket a mosogatógépből csak a mosogatóprogram lejártá után vegye ki. Mosogatószer maradhat az edényeken.
- A készülékből forró gőz szabadulhat ki, ha az ajtót mosogatóprogram futása közben kinyitja.
- Ne tegyen gyúlékony anyagot vagy gyúlékony anyaggal szennyezett tárgyat a készülékbe, annak közelébe, illetve annak tetejére.
- A készülék tisztításához ne használjon vízsugarat vagy gőzt.

1.4 Belső lámpa

- A készülék belső lámpával rendelkezik, amely bekapcsol, amikor az ajtaját kinyitják, és kikapcsol, amikor becsukják.
- A készülékben levő lámpa nem alkalmas helyiségek megvilágítására.
- A belső lámpa cseréje érdekében forduljon a márkaszervizhez.

1.5 Ártalmatlanítás

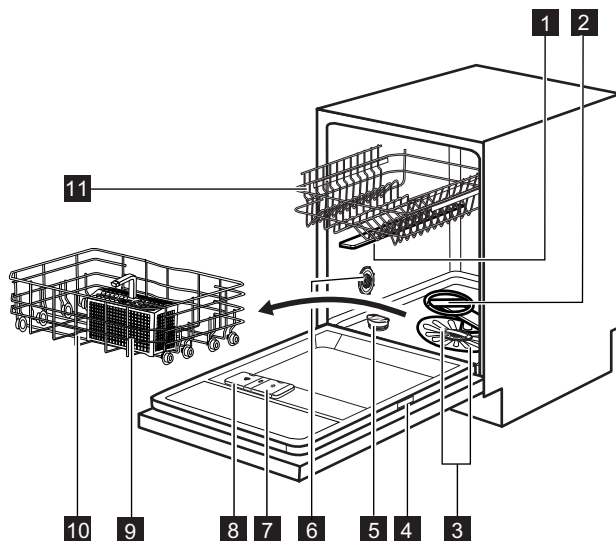


VIGYÁZAT

Sérülés- vagy fulladásveszély.

- Bontsa a készülék hálózati csatlakozását.
- Vágja le a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Szerelje le az ajtókilincset, hogy megakadályozza gyermekek és kedvenc állatok készülékben rekedését.

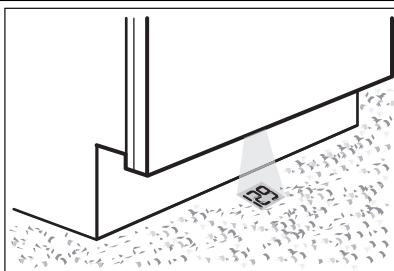
2. TERMÉKLEÍRÁS



- 1** Felső szórókar
- 2** Alsó szórókar
- 3** Szűrők
- 4** Adattábla
- 5** Sótartály
- 6** Vízkeménység-tárcsa

- 7** Öblítőszer-adagoló
- 8** Mosogatószer-adagoló
- 9** Evőeszköztartó
- 10** Alsó kosár
- 11** Felső kosár

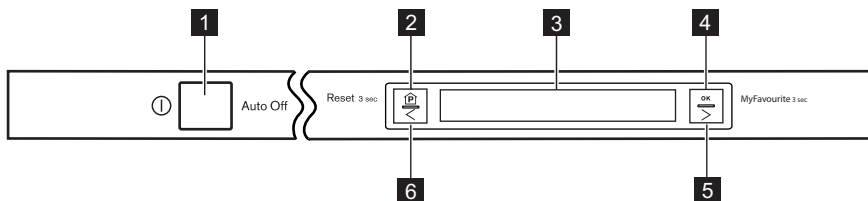
2.1 TimeBeam



A **TimeBeam** kijelző a padlón, a készülék ajtaja alatt jelenik meg.

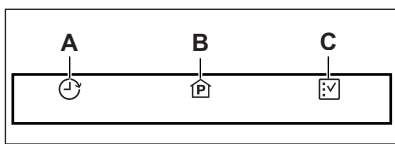
- Amikor a program elindul, megjelenik a program időtartama.
- Amikor a mosogatóprogram befejeződött, a **0:00** és **CLEAN** kijelző világítani kezd.
- Amikor a késleltetett indítás elindul, a visszaszámláló és a **DELAY** kijelző világítani kezd.
- Ha a készülék hibásan működik, egy hibakód jelenik meg.

3. KEZELŐPANEL



- 1 Be/ki gomb
- 2 Program gomb
- 3 Kijelző
- 4 OK gomb
- 5 Navigáció gomb
- 6 Navigáció gomb

3.1 Kijelző



A kijelző 3 területre osztott. Addig nyomja meg többször a navigációs gombok egyikét, amíg a szükséges működéshez tartozó terület kijelölésre nem kerül.

Késl. indítás terület (A)

A program kezdetét 1–24 órával késleltetheti.



Amennyiben funkciókat szeretne beállítani a programhoz, ezt a késleltetett indítás beállítása előtt kell elvégeznie. A késleltetett indítás beállítása a MyFavourite program esetén nem lehetséges.

Késleltetett indítás beállítása

1. Ezen terület kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.
2. Nyomja meg a(z) **OK** gombot. A kijelző a program menüt jeleníti meg.
3. A megfelelő program kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.
4. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot. 3 oszlop látható a kijelzőn:

- Késleltetés : ebben az oszlopban a késleltetés óráinak száma látható.
- Elindítás : ebben az oszlopban a program elindításának időpontja látható.
- Befejezés : ebben az oszlopban a program befejezésének időpontja látható.

5. A késleltetés beállításához nyomja meg a jobb oldalon található navigációs gombot. Az órák számának növekedésével az Elindítás és Befejezés oszlopokban levő időt is frissíti a rendszer. Az órák számának csökkentéséhez nyomja meg a bal oldali navigációs gombot.

6. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.

7. Csukja be az ajtót a késleltetett indítás visszaszámlálásának elindításához. Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

Programok terület (B)

Ezen a területen jelenik meg a program menü és az egyes programok időtartama. A készülék bekapcsolásakor alapértelmezésben ez a terület kerül kiválasztásra

Program beállítás

1. Ha a készülék nem választja ki automatikusan ezt a területet, nyomja meg a **Programs** gombot.
2. Nyomja meg a(z) **OK** gombot. A kijelző a program menüt jeleníti meg.
3. A megfelelő program kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.
4. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.
5. Csukja be a készülék ajtaját; a program automatikusan elindul.

Funkciók terület (C)



Ha funkciókat szeretne a programhoz beállítani, ezt még a program beállítása előtt kell elvégezni.

Funkció beállítása

- 1. Ezen terület kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.
- 2. Nyomja meg a(z)OK gombot. A kijelző a Funkciók menüt jeleníti meg.
- 3. Az egyik navigációs gombot nyomja meg többször a funkciók listájában való léptetés-hez.

- 4. A kiválasztás megerősítéséhez és az almenü megnyitásához nyomja meg az OK gombot.
- 5. A funkció új beállításának kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.
- 6. A megerősítéshez nyomja meg az OK gombot.
- 7. A kijelzőn ismét a 3 terület látható. Ha egy másik funkciót szeretne beállítani, ismételje meg az eljárást.

4. PROGRAMOK

TimeSaver funkció

Ez a funkció növeli a víz nyomását és hőmérsékletét. A mosási és szárítási fázisok rövidebbek. A program teljes időtartama körülbelül 50%-kal csökken. A mosogatás eredményessége megegyezik a normál időtartamú program eredményességével. A szárítás eredményessége csökkenhet.

Amikor olyan programot választ ki, mely támogatja ezt a funkciót, lehetsége van a funkció be/ki kapcsolására.

- 1. Lépjen a Programok területre.
- 2. Nyomja meg a(z)OK gombot. A kijelző a program menüt jeleníti meg.
- 3. A megfelelő program kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.

- Amikor a TimeSaver funkció használható egy programmal, a kijelzőn az alábbi beállítás látható:
 - Gyors : ha megerősíti ezt a beállítást, akkor bekapcsolja a TimeSaver funkciót.
 - Normál : ha megerősíti ezt a beállítást, akkor kikapcsolja a TimeSaver funkciót.

- 4. A választás megerősítéséhez nyomja meg az OK gombot.



Ha a(z) TimeSaver funkciót az ECO 50° programmal szeretné beállítani, először ki kell kapcsolnia az AutoOpen funkciót.

Program	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Program szakaszok	Kiegészítő funkciók
ECO 50° ¹⁾	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	Előmosogatás Főmosogatás 50 °C-on Öblítés Szárítás	AutoOpen
AutoFlex 45°-70° ²⁾	Összes Edények, evőeszközök, lábasok és faze- kak	Előmosogatás Főmosogatás 45 °C és 70 °C között Öblítés Szárítás	

Program	Szennyezettség mértéke Töltet típusa	Program szakaszok	Kiegészítő funkciók
FlexiWash 50°-65° 3)	Vegyes szennyezettség Edények, evőeszközök, lábasok és fazekek	Előmosogatás Főmosogatás 50 °C-on vagy 65 °C-on Öblítés Szárítás	
Intensive 70° ⁴⁾	Erős szennyezettség Edények, evőeszközök, lábasok és fazekek	Előmosogatás Főmosogatás 70 °C-on Öblítés Szárítás	XtraPower ⁵⁾
1 Hour 55°	Normál szennyezettség Edények és evőeszközök	Főmosogatás 55 °C-on Öblítés	
Quick Plus 60° ⁶⁾	Friss szennyezettség Edények és evőeszközök	Főmosogatás 60 °C-on Öblítés	
Glass Care 45°	Normál vagy enyhe szennyeződés Kényes cserép- és üvegedények	Főmosogatás 45 °C-on Öblítés Szárítás	
Rinse & Hold ⁷⁾	Összes	Előmosogatás	

1) A programmal a leghatékonyabb víz- és áramfelhasználás mellett mosogathatja el a normál mértékben szennyezett edényeket és evőeszközöket. (Ezt a programot használják tesztprogramként a bevizsgáló intézetek.)

2) A készülék érzékeli a kosarakba helyezett edények mennyiségét és szennyezettségét. Automatikusan beállítja a szükséges hőmérsékletet és a vízmennyiséget, az energiafogyasztást és a program időtartamát.

3) Ezzel a programmal különböző mennyiségű és változatos mértékben szennyezett edényeket mosogathat el. Az alsó kosárban nagyobb a víznyomás és magasabb a vízhőmérséklet az erősen szennyezett darabok (pl.: lábasok és fazekek) elmosogatásához. A felső kosárban kisebb a víznyomás és alacsonyabb a vízhőmérséklet a normál mértékben szennyezett darabok (pl.: üvegedények) elmosogatásához.

4) A jobb higiéniai eredmény elérése érdekében, a program magas hőmérsékletű öblítési fázist alkalmaz. Az öblítési fázis során a hőmérséklet 70 °C-on marad legalább 10 percig.

5) Ha a Gyors lehetőséget állítja be, az XtraPower funkció automatikusan kikapcsol.

6) Ezzel a programmal frissen szennyezett edényeket mosogathat el. Rövid idő alatt is kiváló eredményt nyújt.

7) Ezzel a programmal gyorsan leöblítheti az edényeket. Így megakadályozza, hogy az ételmaradék rászáradjon az edényekre, és kellemetlen szagok képződjenek. Ehhez a programhoz ne használjon mosogatószeret.

Fogyasztási értékek

Program ¹⁾	Időtartam (perc)	Energiafogyasztás (kWh)	Víz (l)
ECO 50°	195	0.82	10.2
AutoFlex 45°-70°	40 - 150	0.6 - 1.4	7 - 14
FlexiWash 50°-65°	130 - 140	1.2 - 1.3	14 - 15

Program ¹⁾	Időtartam (perc)	Energiafogyasztás (kWh)	Víz (l)
Intensive 70°	150 - 160	1.4 - 1.6	13 - 15
1 Hour 55°	55 - 65	1.0 - 1.2	10 - 11
Quick Plus 60°	30	0.8	9
Glass Care 45°	70 - 80	0.7 - 0.9	11 - 12
Rinse & Hold	14	0.1	4

¹⁾ A víz nyomása és hőmérséklete, a hálózati feszültség ingadozásai, a funkciók és az edények mennyisége módosíthatja az értékeket.

Tájékoztató a bevizsgáló intézetek számára

A bevizsgálás elvégzéséhez szükséges összes információ megszerzéséhez küldjön egy e-mailt a következő címre:

info.test@dishwasher-production.com

Jegyezze fel az adattáblán található termékszámot (PNC).

5. KIEGÉSZÍTŐ FUNKCIÓK

5.1 Funkciók menü

Menü	Almenü	A kiegészítő funkció leírása
AutoOpen	Be Ki	Ezzel a funkcióval jó szárítási eredmény érhető el alacsonyabb energiafogyasztás mellett. Lásd a jelen fejezet idevonatkozó szakaszát.
XtraPower	Be Ki	Ez a funkció 40%-kal megnöveli a víznyomást az előmosogatás és mosogatás során. Rendkívül jó hatékonysággal tisztítja meg az erősen szennyezett edényeket is.
MyFavourite beállítása	A kijelző a program menüt jeleníti meg.	Ezzel a funkcióval beállíthatja és mentheti a gyakrabban használt programot. Lásd a jelen fejezet idevonatkozó szakaszát.
Idő	Az óra- és percértékek beállítása.	A pontos idő beállítása.
Befejezés jelzohang	Be Ki	A program futásának végét jelző hangjelzés beállítása. Gyári beállítás: Ki.
Hangerő	0–10 közötti érték állítható be.	Lehetővé teszi a hangjelzések hangerejének beállítását. 0. szint: hangerő Ki.
Fényerő	1–9 közötti érték állítható be.	Lehetővé teszi a kijelző fényerejének növelését vagy csökkentését.

Menü	Almenü	A kiegészítő funkció leírása
Kontraszt	1–9 közötti érték állítható be.	Lehetővé teszi az üzenetek és a kijelző közötti kontraszt növelését vagy csökkentését.
Vízke ménység	1–10 közötti érték állítható be.	A vízlágyító szintjének elektronikus beállítása.
Nyelv	Külö nböző nyelvek állnak rendelkezésre.	Beállíthatja a kijelzőn látható üzenetek nyelvét. Gyári beállítás: Angol.
Padlóra vetített kijelző	Külö nböző színek állnak rendelkezésre. Ki	ATime Beam funkció színének beállítása.
Beállítások visszaállítása	Visszaállítás Mégse	A gyári beállítások visszaállítása.
Multitab	Be Ki Be+Öblítő szer	Csak kombinált mosogató szer-táblák esetében aktiválja e kiegészítő funkciót. Lásd a jelen fejezet idevonatkozó szakaszát.

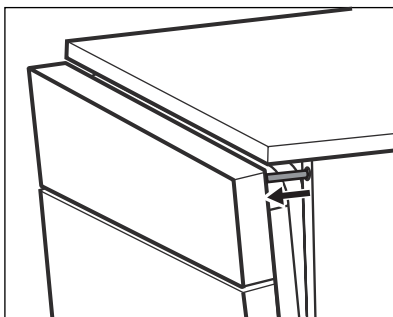
A MyFavourite program mentése

A programmal együtt a hozzá tartozó funkciók is menthetők. Ebben az esetben állítsa be a funkciókat a program mentése előtt.

Egyszerre csak egy programot lehet a memóriában tárolni. Az új beállítás törli a korábbi beállítást.

A késleltetett indítás beállítása a MyFavourite program esetén nem lehetséges.

1. Nyissa meg a Funkciók menüt.
2. Lépjen a MyFavourite beállítása menüpont-ra.
3. Nyomja meg a(z) **OK** gombot. A kijelző a program menüt jeleníti meg.
4. A megfelelő program kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot.
5. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.



Multitab

Ez a funkció leállítja az öblítő szer és a só használatát. A feltöltésre vonatkozó üzenetek nem világitanak.

Nöhet a program időtartama.

- Be : Multitab bekapcsolva.
- Ki : Multitab kikapcsolva.
- Be+Öblítő szer : aMultitab funkció és az öblítő szer-adagoló bekapcsolva.

AutoOpen

Az ECO 50° program beállításakor ez a funkció automatikusan bekapcsol.

A funkció más programokkal való beállítása nem lehetséges.

- A szárítási szakasz működése közben egy mechanizmus kinyitja a készülék ajtaját, és nyitva tartja azt.
- Miután a program véget ért, a mechanizmus és a készülék ajtaja visszahúzódik. A készülék automatikusan kikapcsol.

**FIGYELEM**

Amikor a mechanizmus nyitva tartja a készülék ajtaját, ne próbálja meg az ajtót becsukni. Ez kárt tehet a készülékben.

Ha az AutoOpen funkciót szeretné kikapcsolni, lépjen a Funkciók menübe, és kapcsolja ki a funkciót. Ekkor megnövekszik a program energiafogyasztása.

6. AZ ELSŐ HASZNÁLAT ELŐTT

1. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
2. Állítsa be a nyelvet. Az alapértelmezett nyelv az Angol.
 - Nyomja meg az **OK** gombot az Angol jóváhagyásához.
 - Egy másik nyelv kiválasztásához nyomja meg az egyik navigációs gombot, és a megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.
3. A pontos idő beállítása. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.
4. Ellenőrizze, hogy a vízlágyító szintje megfelelő-e a környéken használt víz keménységének. Szükség esetén módosítsa a vízlágyító beállítását. A használt víz keménységére vonatkozó tájékoztatásért lépjen kapcsolatba a helyi vízszolgáltatóval.
5. Töltse fel sótartályt.
6. Töltse fel az öblítőszer-adagolót.
7. Nyissa ki a vízcsapot.
8. A készülékben gyártási maradványok lehetnek. Az eltávolításukhoz indítson el egy mosogatóprogramot. Ne használjon mosogatószert, és ne töltsé meg a kosarakat.

6.1 A vízlágyító beállítása

Vízkeménység				Vízlágyító beállítás	
Német fok (°dH)	Francia fok (°fH)	mmol/l	Clarke fok	Kézi	Elektronikus
47 - 50	84 - 90	8.4 - 9.0	58 - 63	2 1)	10
43 - 46	76 - 83	7.6 - 8.3	53 - 57	2 1)	9
37 - 42	65 - 75	6.5 - 7.5	46 - 52	2 1)	8
29 - 36	51 - 64	5.1 - 6.4	36 - 45	2 1)	7
23 - 28	40 - 50	4.0 - 5.0	28 - 35	2 1)	6
19 - 22	33 - 39	3.3 - 3.9	23 - 27	2 1)	5 1)
15 - 18	26 - 32	2.6 - 3.2	18 - 22	1	4
11 - 14	19 - 25	1.9 - 2.5	13 - 17	1	3
4 - 10	7 - 18	0.7 - 1.8	5 - 12	1	2
< 4	< 7	< 0.7	< 5	1 2)	1 2)

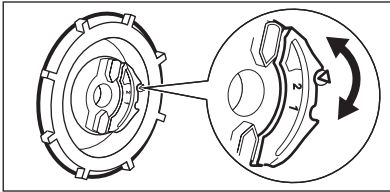
1) Gyári helyzet.

2) Ezen a szinten ne használjon sót.



Manuálisan és elektronikusan kell beállítás a vízlágyítót.

Manuális beállítás



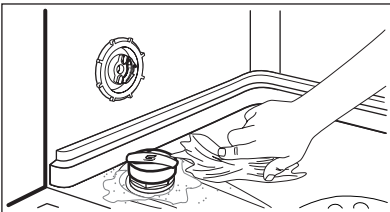
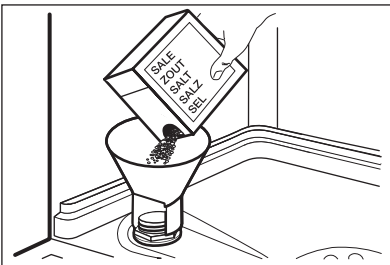
A vízkeménység-tárcsát forgassa el az 1. vagy 2. állásba.

Elektronikus beállítás

Nyissa meg a Kiegészítő funkciók menüt, és a vízkeménységi táblázatnak megfelelően állítsa

be a vízlágyító szintjét. Lásd a Kiegészítő funkciók menü táblázatát.

6.2 A sótartály feltöltése



1. Csavarja le a kupakot az óramutató járásával ellenkező irányba, és nyissa ki a sótartályt.
2. Öntsön 1 liter vizet a sótartályba (csak az első alkalommal).
3. Töltse fel a sótartályt regeneráló sóval.
4. Távolítsa el a sótartály nyílása körül lévő sót.
5. A sótartály visszazárásához tekerje a kupakot az óramutató járásával megegyező irányba.



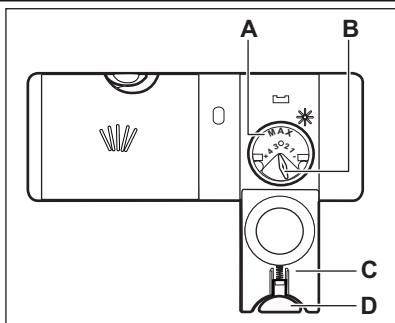
FIGYELEM

Víz és só juthat ki a töltés során a sótartályból. Korrozíóveszély. Ennek megakadályozására, a sótartály feltöltése után indítson el egy programot.



Ha a sótartályt fel kell tölteni, a kijelzőn egy üzenet jelenik meg. A program működése során ez az üzenet nem jelenik meg.

6.3 Az öblítőszer-adagoló feltöltése



1. Nyomja meg a kioldó gombot **(D)** a fedél **(C)** felnyitására.
2. Töltse fel az öblítőszer-adagolót **(A)**, de ne lépje túl a „max” jelzést.
3. A kiömlött öblítőszeret nedvszívó törölkendővel távolítsa el, hogy a mosogatóprogram alatt megakadályozza a túlzott habképződést.
4. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelő helyzetben van-e a kioldó gomb.



Elfordíthatja az adagolt mennyiség választókapcsolót **(B)** 1 (legkisebb mennyiség) és 4 (legnagyobb mennyiség) helyzetek közötti beállítására.

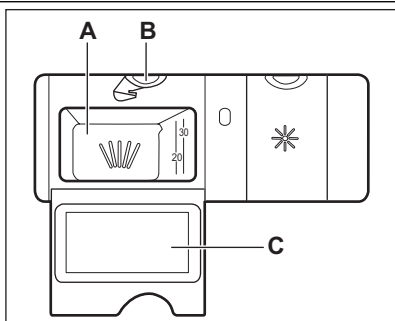


Ha az öblítőszer-adagolót fel kell tölteni, a kijelzőn egy üzenet jelenik meg. A program működése során ez az üzenet nem jelenik meg.

7. NAPI HASZNÁLAT

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
 - Töltse fel a sótartályt, ha a kijelzőn a regeneráló só hiányára vonatkozó üzenet jelenik meg.
 - Ha a kijelzőn az öblítőszer hiányára vonatkozó üzenet jelenik meg, töltse fel az öblítőszer-adagolót.
3. Pakolja meg megfelelően a kosarakat.
4. Töltse be a mosogatószert.
 - Ha kombinált mosogatószer-tablettákat használ, akkor aktiválja a Multitab funkciót.
5. Állítsa be és indítsa el a töltet típusának és a szennyeződés mértékének megfelelő programot.

7.1 A mosogatószer használata



1. Nyomja meg a kioldó gombot **(B)** a fedél **(C)** felnyitásához.
2. Tegyen mosogatószert az adagolóba **(A)**.
3. Ha előmosogatási fázissal rendelkező mosogatóprogramot használ, tegyen egy kevés mosogatószert a készülék ajtajának belsejébe.
4. Ha mosogatószer-tablettát használ, tegye a tablettát a mosogatószer-adagolóba **(A)**.
5. Zárja le a fedelet. Ellenőrizze, hogy reteszelő helyzetben van-e a kioldó gomb.

7.2 Program kiválasztása és elindítása

Az Auto Off funkció

Az energiafogyasztás csökkentése érdekében ez a funkció néhány perc elteltével automatikusan kikapcsolja a készüléket:

- Ha nem csukta be az ajtót a program elindításához.
- A program befejeződik.

A program indítása

1. Nyissa ki a vízcsapot.
2. A készülék bekapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot.
3. Állítsa be a megfelelő funkciókat.
4. Állítson be egy programot.
 - Az egyik navigációs gombot nyomja meg a program menüben való léptetéshez és egy program beállításához. A megerősítéshez nyomja meg az **OK** gombot.
 - Ha a MyFavourite programot szeretné elindítani, nyomja meg néhány másodpercre az **OK** gombot. A kijelzőn egy üzenet jelenik meg, mely megerősíti, hogy a MyFavourite program beállításra került.
5. Csukja be a készülék ajtaját. A program elindul.
 - Ha a késleltetett indítás van beállítva, a visszaszámlálás a készülék ajtajának bezárásakor kezdődik. Amikor a visszaszámlálás befejeződött, automatikusan megkezdődik a program végrehajtása.

Ajtónyitás a készülék működése alatt

Ha kinyitja az ajtót, akkor leáll a készülék. Amikor ismét becsukja az ajtót, a visszaszámlálás a megszakítási ponttól folytatódik.

Visszaszámlálás alatt a késleltetett indítás leállítása

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Nyomja meg a(z) **Program** gombot.

3. A kijelzőn a Törli a mosogatást? üzenet jelenik meg.
4. A navigációs gombok egyikének segítségével válassza ki a Leállítás lehetőséget a késleltetett indítás törléséhez, vagy a Folytatás lehetőséget a visszaszámlálás folytatásához. Ha a visszaszámlálás folytatása mellett dönt, csukja be a készülék ajtaját.



Amikor törli a késleltetett indítást, ismét be kell állítania a programot.

Futó program törlése

1. Nyissa ki a készülék ajtaját.
2. Nyomja meg a(z) **Program** gombot.
3. A kijelzőn a Törli a mosogatást? üzenet jelenik meg.
4. A navigációs gombok egyikével válassza ki a Leállítás lehetőséget a program törléséhez, vagy a Folytatás gombot a program folytatásához. Ha a program folytatása mellett dönt, csukja be a készülék ajtaját.



Egy új mosogatóprogram elindítása előtt ellenőrizze, hogy van-e mosogatószer a mosogatószer-adagolóban.

Miután a program véget ért

A TimeBeam funkció a következőket jeleníti meg: **0:00** és **CLEAN**.

1. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot, vagy várja meg, hogy az Auto Off funkció automatikusan kikapcsolja a készüléket.
2. Zárja el a vízcsapot.

Figyelem

- A kikapolás előtt várja meg, amíg az edények kihűlnek. A forró edények könnyebben megsérülnek.
- Először az alsó kosarat, majd a felső kosarat ürítse ki.
- Lehetséges, hogy víz van a készülék oldalfalain és ajtaján. A rozsdamentes acél hamarabb lehűl, mint az edények.

8. HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK

8.1 A vízlágyító

A kemény víz nagy mennyiségű ásványi anyagot tartalmaz, amely károsíthatja a készüléket, és gyenge mosási eredményhez vezet. A vízlágyító semlegesíti ezen ásványi anyagokat.

A regeneráló só tartja tisztán és jó állapotban a vízlágyítót. Fontos a vízlágyító szintjének pontos beállítása. Ez biztosítja, hogy megfelelő mennyiségű regeneráló só és vízet használjon a vízlágyító.

8.2 Só, öblítőszer és mosogatószer használata

- Kizárólag só, öblítőszert és mosogatőszert használjon a mosogatógépben. Egyéb termékek károsodást okozhatnak a készülékben.
- Az utolsó öblítési fázis során az öblítőszer elősegíti az edények csik- és foltmentes szárítását.
- A kombinált mosogatószer-tabletták mosogatőszert, öblítőszert és regeneráló sókat tartalmaznak. Győződjön meg arról, hogy a tabletták megfelelnek-e a környékén lévő vízkeménységnek. Nézze meg a termék csomagolásán található útmutatásokat.
- Rövid programok során nem oldódnak fel teljesen a mosogatőszertabletták. A mosogatószer maradványok edényeken való lerakódásának megakadályozására hosszú programoknál használja a tablettákat.



Ne használjon a szükségesnél több mosogatőszert. További információkért olvassa el a mosogatőszert csomagolásán található útmutatásokat.

8.3 Mit tegyek, ha szeretném abbahagyni a kombinált mosogatőszertabletták használatát?

1. Állítsa a vízlágyítót a legmagasabb szintre.
2. Ellenőrizze, hogy tele van-e a sótartály és az öblítőszer-adagoló.
3. Öblítőszer és edények nélkül indítsa el a legrovidebb öblítési fázist tartalmazó programot.
4. Állítsa be a vízlágyítót a körzetében meglévő vízkeménységnek megfelelően.
5. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.

8.4 Pakolja meg megfelelően a kosarakat.



A mellékelt tájékoztatóban nézzen meg a kosarak feltöltésére vonatkozó példákat.

- Csak mosogatógépbe tehető darabok mosogatására használja a készüléket.
- Ne tegyen fából, szaruból, alumíniumból, ónból és rézből készült darabokat a készülékbe.
- Ne helyezzen a készülékbe vizet felszívó darabokat (szivacsot, rongyot).
- Távolítsa el az ételmaradékokat az edényekről.
- A ráégett ételmaradék könnyebb eltávolításához áztassa be vízbe a lábasokat és fazekakat, mielőtt behelyezi azokat a készülékbe.
- Az üregek tárgyakat (pl. csészék, poharak és lábasok) nyílásukkal lefele tegye be.
- Fontos, hogy az edények és evőeszközök ne csússzanak egymásba. Keverje más edényekkel a kanalakat.
- Ellenőrizze, hogy a poharak nem érnek-e más poharakhoz.
- A kisebb tárgyakat helyezze az evőeszközökösárbá.
- A könnyű darabokat helyezze a felső kosárba. Ügyeljen arra, hogy az eszközök ne mozdhassanak el.
- A mosogatóprogram elindítása előtt győződjön meg arról, hogy a szűrőkarok szabadon mozoghatnak.

8.5 Egy program indítása előtt

A következőket ellenőrizze:

- A szűrők tiszták és megfelelően vannak elhelyezve.
- Nem tömődtek el a szűrőkarok.
- Megfelelő az edények elhelyezése a kosarakba.
- A kiválasztott program nem felel meg a töltet típusának és a szennyeződés mértékének.
- Megfelelő mennyiségű mosogatőszert használ.
- Van mosogatógép só és öblítő (ha nem kombinált mosogatőszertablettákat használ).
- Szoros a sótartály kupakjának rögzítése.

9. ÁPOLÁS ÉS TISZTÍTÁS



VIGYÁZAT

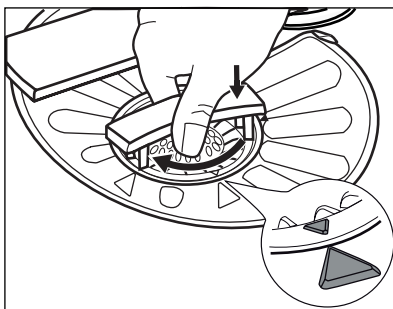
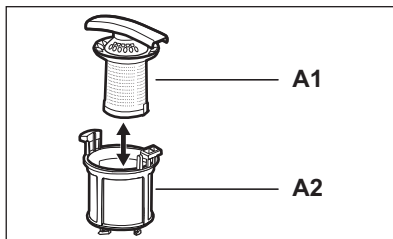
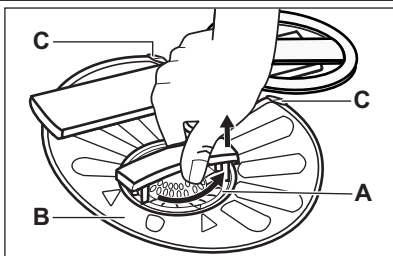
Karbantartás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a hálózati csatlakozódugót a csatlakozóaljzatból.



Az elszennyeződött szűrők és az eltömődött szórókarok rontják a mosogatás eredményességét.

Rendszeresen ellenőrizze, és szükség esetén tisztítsa meg azokat.

9.1 A szűrők tisztítása



1. Az óramutató járásával ellentétesen fordítsa el az (A) szűrőt, és vegye ki.

2. Az (A) szűrő szétszereléséhez húzza szét az (A1) és az (A2) részt.

3. Vegye ki a (B) szűrőt.

4. Vízrel tisztítsa meg a szűrőket.

5. A szűrő (B) visszahelyezése előtt győződjön meg arról, hogy nincs ételmaradvány vagy egyéb szennyeződés a vízgyűjtőben vagy annak széle körül.

6. Ügyeljen arra, hogy a szűrő (B) megfelelően helyezkedjen el a két vezetőelem (C) alatt.

7. Szerelje össze az (A) szűrőt, és tegye vissza a (B) szűrőben lévő helyére. Az óramutató járásával megegyező irányban forgasza, amíg nem rögzül.



A szűrők helytelen pozíciója rossz mosogatási eredményt okoz, és a készüléket is károsítja.

9.2 A szórókarok tisztítása

Ne szerelje ki a szórókarokat.

Ha a szórókarok furatai eltömődnek, a szennyeződés megmaradó részét egy hegyes végű tárggyal távolítsa el.

9.3 Külső tisztítás

A készüléket puha, nedves ruhával tisztítsa.

Csak semleges tisztítószerrel használjon. Ne használjon súrolószert, súrolószivacsot vagy oldószereket.

9.4 Belső tisztítás

Amennyiben rendszeresen rövid időtartamú programokat használ, ezek zsír- és vízkőlerakódásokat okozhatnak a készülék belsejében. Ennek megakadályozása érdekében azt javasoljuk, hogy legalább 2 havonta futtasson le egy hosszú időtartamú mosogatóprogramot.

10. HIBAELHÁRÍTÁS

A készülék nem indul el, vagy működés közben leáll.

Szagatott hangjelzés hallható.

Az alábbi információk alapján próbálja kiküszöbölni a problémát, mielőtt a márkaszervizhez fordul.

Bizonyos meghibásodások esetén a kijelzőn egy üzenet látható, és a Time Beam egy riasztási kódot jelenít meg.

Kijelző	Time Beam	Jelenség
Figyelem: A készülék nem tölti be a vizet.	.10	A készülék nem tölt be vizet.
Figyelem: A készülék nem enged ki a vizet.	.20	A készülék nem engedi ki a vizet.
Figyelem: Bekapcsolt a kifolyásgátló rendszer.	.30	A kifolyásgátló bekapcsolt.



VIGYÁZAT

Mielőtt ellenőrizné, kapcsolja ki a készüléket.

Jelenség	Lehetséges megoldás
Nem lehet bekapcsolni a készüléket.	Ügyeljen arra, hogy a villásdugó be legyen dugva a hálózati aljzatba.
	Ellenőrizze, hogy nem olvadt-e le valamelyik biztosíték a biztosítékdobozban.
A program nem indul el.	Ellenőrizze, hogy a készülék ajtaja be van-e csukva.
	Nyomja meg a(z)OK gombot.
	Ha késleltetett indítás van beállítva, törölje azt, vagy várja meg a visszaszámlálás befejeződését.
A készülék nem tölt be vizet.	Ellenőrizze, hogy nyitva van-e a vízcsap.
	Ellenőrizze, hogy a hálózati víznyomás nagysága nem túl alacsony-e. Ezzel kapcsolatban kérjen tájékoztatást a helyi vízműtől.
	Ellenőrizze, hogy a vízcsap nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlőben található szűrő nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízbefolyó-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A készülék nem engedi ki a vizet.	Ellenőrizze, hogy a szifon nincs-e eltömődve.
	Ellenőrizze, hogy a vízleeresztő-tömlő nincs-e megcsavarodva vagy megtörve.
A kifolyásgátló bekapcsolt.	Zárja el a vízcsapot, és forduljon a márkaszervizhez.

Ellenőrzés után kapcsolja be a készüléket. A program a megszakítási ponttól folytatódik.
Ha a probléma ismét jelentkezik, akkor forduljon a márkaszervizhez.

Ha a kijelző a fentiekől eltérő hibaüzenetet mutat, forduljon a márkaszervizhez.

10.1 A mosogatás és a szárítás eredménye nem kielégítő

Fehéres csíkok és szennyeződések vagy kékes réteg látható a poharakon és edényeken.

- Túl nagy volt az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa alacsonyabb helyzetbe az öblítőszer fordítókart.
- Túl sok volt a mosogatószer.

Szennyeződések és cseppnyomok vannak a poharakon és edényeken

- Nem elegendő az adagolt öblítőszer mennyisége. Állítsa magasabb helyzetbe az öblítőszer fordítókart.
- Lehet, hogy a mosogatószer minősége az oka.

Nedvesek az edények

- Nem szerepel szárítási fázis a programban, vagy alacsony a szárítási fázis hőmérséklete.

- Az öblítőszer-adagoló üres.
- Lehet, hogy az öblítőszer minősége az oka.
- Lehet, hogy a kombinált mosogatószer-tabletta minősége az oka. Próbálkozzon másik márkával, vagy töltsse fel az öblítőszer-adagolót és kombinált mosogatószer-tablettákkal együtt használja az öblítőszert.



A lehetséges okok megismerésére nézze meg a 'HASZNOS TANÁCSOK ÉS JAVASLATOK' című fejezetet.

10.2 Hogyan kapcsoljuk be az öblítőszer-adagolót?

1. Lépjen a Funkciók menüben a Multitab pontra, és válassza ki a Be+Öblítőszer lehetőséget.
2. Állítsa be az adagolt öblítőszer mennyiségét.
3. Töltsse fel az öblítőszer-adagolót.

11. MŰSZAKI INFORMÁCIÓK

Méretek	Szélesség / Magasság / Mélység (mm)	596 / 818 - 898 / 550
Elektromos csatlakoztatás	Lásd az adattáblát.	
	Feszültség	220-240 V
	Frekvencia	50 Hz
Hálózati víznyomás	Min. / max. (bar / MPa)	(0.5 / 0.05) / (8 / 0.8)
Vízellátás ¹⁾	Hidegvíz vagy melegvíz ²⁾	max. 60 °C
Kapacitás	Teríték	12
Áramfelvétel	Készenléti üzemmód	0.10 W
	Kikapcsolás üzemmód	0.10 W

¹⁾ Csatlakoztassa a vízbefolyó-tömlőt egy 3/4"-os csavarmentes csaphoz.

²⁾ Ha a melegvíz alternatív energiaforrásokból származik (pl. napelemek, szélenergia), akkor az energiafogyasztás csökkentése érdekében használja a melegvíz-vezetékét.

12. KÖRNYEZETVÉDELMI TUDNIVALÓK

A következő jelzéssel ellátott anyagokat hasznosítsa újra: . Újrahasznosításhoz tegye a megfelelő konténerekbe a csomagolást.

Járuljon hozzá környezetünk és egészségünk védelméhez, és hasznosítsa újra az elektromos és elektronikus hulladékot. A tilító szimbólummal ellátott készüléket ne dobja a

háztartási hulladék közé. Juttassa el a
készüléket a helyi újrahasznosító telepre, vagy

lépjen kapcsolatba a hulladékkezelésért felelős
hivatallal.

www.electrolux.com/shop



117919211-A-122013